BON DIA Aruba

Diahuebs 30 di Augustus, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Dowers a gana caso contra doñonan trailer scol



Pagina 3

Ningun presupuesto di Gobierno tabata realistico

Pagina 2

Tereno na Urirama definitivo pa parke di molina



Pagina 11

Drive - by frustra



Polis atento ayera a frusta un posibel intento di asesinato na altura di Savaneta. Potretnan exclusivo pagina 14

Ayera a dera Juan "Macamba" Kock

Pagina 9



BON DIA Aruba

Economista Ben Marapin ta mustra cu

Te awor ningun presupuesto di ningun Gobierno di Aruba tabata realistico

ORANJESTAD – Te aworaki ningun presupuesto di ningun Gobierno di Aruba tabata realistico.
Esaki ta segun economista Ben Marapin na BON DIA ARUBA.
Gobierno semper ta purba di tin un presupuesto mas realistico posibel, y ta hacie como un deseo di kico nan kier pa e bira. Un asina yama 'wenselijkheids begroting' osea un presupuesto di deseo.
Mester haci esaki pa por tin un realistico cu por wordo midi cada cuartal y wak kico a wordo logra. "Asina bo por coregi bo maneho" Marapin ta bisa. Pero te aworaki ningun presupuesto di ningun Gobierno tabata echt full realistico. Tambe loke bo ta haya cu tur Gobierno ta cu mas serca bo yega di un eleccion, mas no realistico e presupuesto ta bira.

MINISTER DE MEZA

Mientrastanto Minister Mike de Meza cu tin e cartera di Finanza a bisa BON DIA ARUBA cu e gobierno aki tin e record di tin e presupuesto mas realistico cu a yega di presenta. Te hasta a mustra cu por papia di un situacion di casi 100%. Esta cu e pronostico y e situacion real ta practicamente igual.

BANCO CENTRAL

Marapin no kier a comenta riba e declaracion di de Meza pasobra e no a scucha e declaracion ey. "Mi ta bai tras di declaracion di Banco Central. Mi ta confia su informacion y analisis mas" Marapin ta sigui bisa. Aki Marapin ta bisa cu Banco Central ta pinta un situacion hopi serio y critico y cu tin un presupuesto basta grandi y no ta algo cu bo ta cubri facil den dos pa tres aña.

VIOLACION DI LEY DI COMPTABILIDAD

Banda di esei tin un otro asunto cu tambe ta cuestionabel segun Marapin. Berdad cu pa hopi aña tin presupuestonan cu no ta wordo entrega na tempo y cu ta nifica violacion di ley di comptabilidad. Aunke cu tur ta viole, no tin ningun medida contra e Gobierno, cu ta pone hopi pensa pakico tin e ley si ora cu e wordo kibra, no por tuma sancion contra ningun Gobierno.

RESPONSABILIDAD FISCAL

Riba esaki Marapin a mustra cu ta netamente e motibo pakico na 2007 a bin e concepto di ley via un comision di public financing. Un di e recomendacionnan clave di e comision tabata un condicion mas bien den forma unanime riba e tema aki.
"Si bo kier logra un dia pa tin un presupuesto bon y sano, mester bin un tipo di ley di responsabilidad fiscal" Marapin a bisa.
Esaki ta pone enfasis riba e asunto di responsabilidad ora cu presupuesto ta malo y laat y ta wordo maneha pa Parlamento.
Ta un ironia di bida segun Marapin cu dia cu a haci entrega di e rapport, tur politico den oposicion y gobierno, a sostene esaki 100%.
Pero lastimamente no a introduci esaki nunca mas. Algo cu Marapin ta haya hopi lastima y interesante a la vez.❑

Parlamentario pa partido AVP Juan David Yrausquin cu mensahe pa Gobierno

Entrega presupuesto 2013 basa riba perspectiva economico conservativo

ORANJESTAD - Entrega presupuesto 2013 basa riba perspectiva economico conservativo ta loke cu Gobierno tin cu haci segun Parlamentario pa partido AVP Juan David Yrausquin.
Standard & Poor's recientemente a cambia e perspectiva pa e desaroyo di e rating di Aruba den uno stabil pa uno negativo. Yrausquin ta referi na e splicacion di Standard & Poor's cu ta bisa textualmente: "E perspectiva (outlook) negativo ta refleha e posibilidad cu nos lo por baha e "rating" di Aruba si un tardanza den re-apertura di refineria resulta den deficitnan externo y fiscal mas halto cu proyecta".

RATING

Segun Yrausquin, esaki ta significa cu solamente si nos deficit nan fiscal (diferencia entre entrada y gasto di gobierno) y externo (balance di pago) ta mas halto cu locual nos a proyecta, Standard & Poor's lo por reduci nos "rating". Den Parlamento di Aruba e plan di reduccion di e deficit di aña 2010 pa 2014 cu a keda aproba na aña 2010 a ricibi e nomber famoso di 'cuadro financiero', na cual Parlamentarionan di Pais Aruba ta referi regularmente. Den e ultimo rating review (juni 2012) di Pais Aruba, Standard & Poor's a indica cu Gobierno di Aruba lo a pospone e meta di reduci e deficit pa yega 3% di nos produccion nacional (GDP) cu 1 aña, esta di 2013 pa 2014. Como reaccion riba esaki e tempo ey mi persona a indica cu Gobierno mester mantene e meta di reduci e deficit na 3% di GDP pa 2013 si refineria habri y haci uzo di e espacio cu Standard & Poor's a aproba (3% di GDP na 2014) si esaki no ta e caso. Awor cu refineria no a habri ainda y e tempo pa entrega presupuesto 2013 segun nos Constitucion ta diabierna awo, ta na su luga pa Gobierno entrega presupuesto 2013 basa riba e scenario actual, esta cu e refineria no ta habri. Den lenguahe financiero ta yama esaki un maneho fiscal prudente.

ENTREGA DI PRESUPUESTO

Entregando un presupuesto basa riba un perspectiva economico conservativo y manteniendo nos mes na e 'cuadro financiero' cu ta cuadra cu esaki, esta un deficit di no mas halto cu 4.5% (+/- 250 miyon florin) pa 2013 y no mas halto cu 3% (+/- 175 miyon florin) pa 2014, nos por demostra local- y internacionalmente cu Aruba ta capaz di maneha adversidad den un forma responsabel. Aunke e tarea aki no ta facil e ta necesario y cu esaki Aruba por demostra cu e ta un pais cu ta mantene su mes na palabracionnan haci asta bou di circumstancianan menos favorable. Esaki lo inspira confianza den inversionistanan local y internacional, agencianan cu ta evalua nos situacion financiero como tambe na cuidadonan di nos Pais. Fuera di esaki, basa riba locual Standard & Poor's a señala den su relato cu a sali hunto cu e ultimo "rating", Aruba lo por mantene su rating actual "A-" pa termino largo. Si den e temponan nos dilanti e refineria mester habri toch, esaki por wordo tuma como un "meevaller", esta como un mehoracion di e punto di salida basico, resultando asina den un reduccion di e deficit fiscal.



Parlamentario pa partido AVP Juan David Yrausquin

Manteniendo nos mes na proyeccion conservativo y deficit nan cu no ta demasiado halto un parti mas grandi di e entradanan cu nos Pais ta genera por wordo inverti den programanan cu ta beneficia nos Pais y su ciudadanonan en bez di cu esaki ta bay pa paga interes riba prestamonan cu lo keda colga riba lomba di nos futuro generacionnan. ❑

Den bodemprocedure

Minister Dowers ta gana caso contra companianan cu ta huur trailer pa scol

ORANJESTAD - Corte a anuncia resultado ayera di e sentencia den e caso cu companianan cu ta huur trailer pa uzo na nos scolnan a entama contra Pais Aruba y minister Arthur Dowers.

Den e bodem procedure, huez mr. H.E. de Boer a rechasa e demandanan haci pa e doñonan di e trailernan y a sentencia nan pa paga e gastonan di e proceso.

DEMANDA DI 5 COMPANIA

Pa loke ta trata e demandanan di parti di e cinco companianan, e magistrado a conclui, entre otro, cu no tin base pa nan demanda pa pago di daño, no tabatin motibo pa nan keda sin entrega un oferta y Pais Aruba no a actua contra principionan di bon gobernacion. E huez a conclui cu como no tin prueba cu e proyecto di edificionan modular lo a wordo construi caba of lo bay wordo construi, no tin un base valido pa nan demanda pa pago di daño pa motibo cu no por a proba cuanto y kico e e dañonan aki lo ta eventualmente.

FALTA DI INFORMACION

Pa loke ta trata e ponencia cu e demandantenan no tabatin basta informacion pa por presenta un oferta na Pais Aruba, e huez a splica cu ariba dia 24 di januari, 2012 nan a ricibi un lista di rekisito y aunke e no tabata inclui specificacion di tur detaye, nan lo por a uza nan mes experticio pa duna contenido na e oferta. Esaki a wordo indica tambe den un carta di BK Consult NV cu a wordo presenta na corte, segun e huez su conclusion.

DESTAHO PUBLICO

Ademas, e huez a conclui basa ariba informacion presenta pa partidonan cu no necesario por instrui minister Arthur Dowers pa organisa un destaho publico of un "onderhandse aanbesteding" y cu e demandantenan tabatin basta tempo pa haci un oferta y presenta asina un bon opcion pa reemplaza e trailernan cu nan ta huur cu Land Aruba pa diferente scol rond Aruba, cualnan no a hasi.❑



Minister Arthur Dowers

Prome Minister Eman ta considera e noticia uno dobel positivo

Fitch Ratings ta mantene rating pa Aruba como stabil



Prome Minister Eman

ORANJESTAD - Fitch Ratings ta mantene rating pa Aruba como stabil. Prome Minister Eman a splica ayera cu Aruba ta wordo controla pa dos compania di evaluacion internacional cu ta Sandard & Poor's y Fitch Ratings. Siman pasa e evaluacion di S&P's a drenta y awor a toca turno na Fitch Ratings. Eman "Standard & Poor's a mantene e bon evaluacion di Aruba y a haci un ahuste riba e proyeccion nan di stabil pa negativo. Esaki solamente debi na e incertidumbre pa loke ta e refineria". Eman cu masha orguyo a anuncia cu gobierno a caba di ricibi e evaluacion di Fitch Ratings y cu "e noticia ta dobel positivo".

POSITIVO

Eman a bisa cu e ta positivo den sentido cu a mantene e bon evaluacion cu un outlook stabil. "Fitch a bin Aruba y a haci un analisis extenso di economia di pais Aruba". Y a yega na e conclusion cu tur e esfuersonan cu gobierno ta haci pa crecemento economico di pais Aruba, den crecemento den turismo, den tur e inversionnan cu ta tumando luga, den e esfuersonan haci pa busca un solucion pa loke ta e refineria, ta duna nan e siguransa pa mantene e bon evaluacion di Aruba cu un outlook stabil.

VALERO

Eman a splica cu Fitch Ratings a tuma nota tambe di e inmenso esfuersonan cu ta wordo haci di parti di gobierno pa trece claridad den e situacion y desaroyo di e refineria. "Gobierno ta den contacto continuo cu Valero y nan a sigura nos cu si no yega mes na un cumprado di e refineria, Valero definitivamente no ta bay di Aruba pero ta bay enfoca totalmente riba un operacion di 'transshipment' hopi grandi pa Aruba". Esaki ta nifica cu enberdad e proyeccion nan ta hopi stabiel. Incertidumbre nan grandi poco poco ta wordo kita for di mesa creando asina un rumbo hopi cla unda Aruba ta bayendo.

PRODUCTO ARUBA

Eman "E producto y calidad di Aruba ta mehorando. Internacionalmente esaki ta wordo reconoci tambe dor di Standard & Poor's y Fitch Ratings, pero tambe dor di institutonan grandi cu ta partnernan comercial manera aerolineanan cu mas y mas ta scoge pa bin Aruba mescos cu companianan crucero cu a dicidi di subi e cantidad di turista cu nan ta trece Aruba danki na e esfuersonan cu ta wordo haci pa mehora e producto y calidad di pais Aruba.

Tur esaki ta wordo nota dor di instancianan internacional cu ta evalua Aruba y esaki a percura pa mantencion di nos rating. Esaki mientras cu den mundo paisnan grandi conoci pa nan economia nan sumamente fuerte durante e ultimo añanan aki a conoce degradacion di nan evaluacion y di nan outlook. Aruba si ta mantene su bon evaluacion y stabilidad". ❑

Alto Comisario Dolfi Richardson riba situacion di trafico

Mester concientisa mayornan atrobe riba situacion di trafico pa cu nan yiu

ORANJESTAD – Polis no sa mas kico nan tin cu haci pa mustra hubentud di nan responsabilidad pa cu coremento di auto. Alto Comisario di polis Dolfi Richardson ta bisa BON DIA ARUBA cu den fin di siman a papia cu e otro comisarionan y a dicidi cu tin cu bai haci algo atrobe pa purba remedia e situacion aki. "Nos tin cu manda un señal tambe na e mayornan cu ta laga nan yiunan conduci auto sin rijbewijs" Richardson ta bisa. E ta haci un apelacion un biaha mas na comunidad y awor ta haciendo esaki atrobe.

KICO MAS PA HACI

"Mi no sa mas kico pa haci" Richardson ta admiti na BON DIA ARUBA, riba e situacion ya cu den pasado a haci henter un operacion pero toch ta mira cu esaki no ta yuda. "Nos ta bai haci un apelacion atrobe riba e responsabilidad di e mayornan" Richardson a bisa. E unico cos cu por haci ta via comunicacion y haci un apelacion. "Nos por intensiva e control pero esei ta e parti represivo" e comisario ta bisa. Kier preveni tipo di accidentenan aki. E ponemento di mas polis no semper ta yuda manera cu a keda demostra den pasado caba.

CASONAN DI FIN DI SIMAN

Den fin di siman tabatin basta accidente di cual por lo menos 3 caso tabata di hendenan cu tabata menor di edad of cu no tabatin rijbewijs. Esaki ta hinca no solamente e mucha den problema pero tambe e mayornan. E mayornan ta finalmente responsabel pa acto di nan yiu te ora cu nan cumpli 18 aña. Ayera caba BON DIA ARUBA a bin cu comentario di inspector di polis Ricardo Muller, encarga cu trafico seccion Oranjestad riba coremento sin rijbewijs. Aki Muller ta bisa entre otro cu coremento sin rijbewijs tin cu simplemente stop. Algo hopi simple, pero cu no ta wordo uza den practica. Banda di esei, no por pone polis den tur auto y na tur skina pa evita accidente di tuma lugar. Cu of sin hende cu tin rijbewijs. Algo cu polis ta bisa continuamente y cu despues di e fin di siman aki un biaha mas ta bin na ordo. Tres accidente cu hende cu no tin rijbewijs ta bolbe trece e topico na supervicie, cu si tin suficiente control di polis riba caminda y con tin cu bai haci esaki. Hefe di trafico di polis seccion Oranjestad, Ricardo Muller ta mustra cu tur dia y siman tin control di trafico. Sea ta pa patruya regular of esunnan motoriza.


Alto Comisario Dolfi Richardson

CONCIENTISACION

Awor ta Alto Comisario di Polis Dolfi Richardson ta sigui riba e tema aki y ta confirma precupacion di Muller di algun dia prome. Ta nos mesun hendenan tin cu bai concientisa nos mes riba comportacion den trafico, respeta regla di trafico y conduci na un manera mas responsabel. "Si bo ta bou di influencia di alcohol, no stuur. Esei ta algo specifico. E no ta depende di gobernante, di polis so. Polis ta haci su parti pero pueblo mester haci nan pueblo tambe" Muller ta bisa.

ACCIDENTENAN FATAL

E dos accidentenan fatal cu a sosode no mester a pasa. "Ki mishi un mucha di 16 aña tras stuur cu kizas no tin ningun sorto di experiencia di core auto y ta dal un persona cu a cruza caminda. Un accidente cu no por pasa" Muller ta sigui bisa. Bo por tin mas cu mil polis riba caya pero bo no por tin un auto pa tur polis.

CONTROL TUR CAMINDA

E punto di tanto Richardson y Muller ta cu si bo tin control tur caminda mes, tanten cu hende sigui haci loke nan ta haciendo, accidente lo sigui pasa. "Nos ta bisa como chauffeur cu ta uza e caminda publico, mester comporta nos mes pa cu trafico. E ora nos lo tin menos di e tipo di accidente di trafico ey" Muller ta bisa . E no ta bisa cu no por tin accidente. Por tin accidente ora cu un hende ta dal tras di un otro auto, uno pa falta di preferencia etc etc. Awor Richardson ta indica cu lo tin cu bai haci algo extra toch pa reconcientisa nos mayornan riba e caso aki. ❑

Independent Watersport Foundation Aruba

Disgusta cu e entrada banda di Ritz Carlton lo wordo cera

ORANJESTAD - Pa e ultimo 12 aña Independent Watersport Foundation Aruba, ta defende e derechonan di e companianan local di deporte acuatico. Den pasado varios di e companianan menciona, tabata baha nan botonan entre e Americana Hotel y Hyatt Regency Hotel. Un dia riba otro e entrada pa lama a wordo cera cu baranca sin ningun aviso adelanta.

Despues e companianan di deporte acuatico a haya nan mes obliga pa baha nan botonan na e beach dilanti Hadicurari hunto cu piscadonan y local cu boto priva. Ora cu Marriott Surf Club y Moomba Beach a habri, basicamente e posibilidad pa baha boto eynan a wordo kita, pasobra atrobe nan a pone baranca y un slagboom, sin ofrece un alternativa pa e companianan di watersports y local.

Despues tur e companianan y botonan priva no tabata tin otro opcion, y a cuminsa baha botonan pa noord di Marriott Stellaris Hotel. Awor despues di hopi aña e situacion ta bay ripiti su mes, pasobra e proyecto di Ritz Hotel ta moviendo lihe, y I.W.F.A. a componde cu nan kier cera e caminda cu actualmente ta wordo uza den un par di luna.

Nan a pidi gobierno pa mas cu 2 aña pa un reunion pa busca un solucion /alternativa den e districto di Noord pa bin cu un boat- ramp. Lastimamente I.W.F.A. no a haya contesta riba ningun di e cartanan. Awor e problema a bira mas grandi, pasobra recientemente e lama dilanti cas di Gobernador a wordo cera, y e uzadonan eynan cu tin boto priva, ta haya nan mes forsa pa bay Noord.

Pa completa e situacion grave, nan tin cu core cu trailer tur dia den siman mei mei di mas cu cien auto cu ta di e empleonadonan di e compania di construccion di Ritz Carlton Hotel, y esey ta haci nan trabao casi imposibel.


Ritz Carlton Hotel den construccion

Nan no ta compronde pa motibo di un proyecto asina grandi, e compania responsabel pa e construccion, no a wordo obliga pa traha e parkinglot di e hotel prome riba nan propio tereno, pa asina evita e dolor di cabes desagradabel y peligroso cu nan ta experenciando n'e momentonan aki.

Tur esunnan cu tin boto den e districto di Noord y e 30 compania local di deporte acuatico cu ta brinda servicio na e industria di turismo, na e momento aki ta uza e area, pa motibo cu esey ta e unico opcion.

Den pasado e problema a wordo hiba dilanti, y den nan opinion e hotelnan Marriott y Ritz Carlton tin un "obligacion moral " pa yuda busca un solucion definitivo pa tur e compania local di watersport, y e otro uzadonan.

Esaki ta di dos biaha cu nan ta wordo perhudica, pa motibo di un proyecto similar. E Gobierno ainda por bin cu un solucion cu ta aceptabel pa tur e partidonan envolvi, y sin perhudica e companianan local di deporte acuatico.

I.W.F.A. ta puntra Gobierno pa un reunion urgente, pa conhuntamente busca un solucion pa e situacion dificil, y asina pa por sigura e futuro di comerciantenan local.





Organisa pa Consulado di Venezuela Misa den memoria di e mortonan den explosion na Planta Amuay

Oranjestad,- Consulado General de La Republica Bolivariana de venezuela tabatin e insiaticv pa tene un misa den memoria di e personan cu a muri durante e explosion na e planta di refinacion petrolero di PDVSA , miho conoci como Planta Amuay.

Un grupo di Venezolanonan biba aki na Aruba, y diferente persona local a presenta na e misa di Dakota pa pidi pa e descanso di e personal di e planta, polisnan y personal di rescate cu a perde nan bida durante e explosion y despues durante e proceso di rescate.

Manera ta conoci diasabra ultimo tabatin un explosion masivo na a planta di procesamento di petroli di PDVSA situa na Amuay na Edo. Falcon, cu a costa bida di mas 42 persona y 84 persona herida y ainda ta purbando pa controla e candela den un di e tankinan.

Riba potret nos por mira diferente aspecto di e misa.❏

Inicia pa Leo Vrolijk y dedica na tres baluarte di fotografia local

E aña aki expo Lens di mi wowonan ta cumpli prome lustro

ORANJESTAD – E conocido exposicion relaciona cu dia di Prensa ta wordo presenta atrobe dia 1 di September. Leo Vrolijk e fundador di e Exposicion e Lens di Mi Wowonan a splica mas riba e preparacion y a indica cu e lo dedica e expo e aña aki e na tres persona cu a traha como fotografo hopi aña largo. Nan ta Stanley Illidge, Chemmy Kock y Olivio de Cuba. Esaki ta prome lustro di e exposicion di e Lens di Mi Wowo. Un total di 25 participante cu 192 potret lo tey den e exposicion e aña aki. Pierre Rafini di RBC Bank durante e conferencia riba exposicion di E Lens di Mi Wowo a splica cu pa nan cinco aña a pasa hopi lihe. Nan como banco ta spera di por sigui contribui mas na e exposicion aki. RBC ta respeta e funcion di cada miembro di prensa. E momento no por pasa sin cu e banco gradici Leo Vrolijk cu e iniciativa aki cu a cuminsa cinco aña pasa. E aña aki RBC ta sigur cu e exposicion lo ta mas grandi cu nunca. Di parti di e vespertino Amigoe di Aruba, su directora Sigrid Hammelburg a mustra di ta contento di ta parti di e evento y tambe a probecha pa ilustra nan contribucion cu enseñansa di Aruba door di presenta un edicion netamente pa scolnan di Aruba. Un proyecto di Hammelburg mes, cu e ta sigur hopi orguyoso di por a logra esaki via e vespertino. ❑



Bista di esnan den conferencia, drpd Pierre Rafini di RBC, Leo Vrolijk, y Sigrid Hammelburg di Amigoe di Aruba



Un di e personanan na ken a dedica e expo e aña aki



Abogadonan di e presonan ta señala cu segun Departamento di Sanidad

For di aña pasa a mustra cu KIA su situacion ta deplorabel

ORANJESTAD – E situacion na KIA ta hopi mas serio cu hopi ta kere. Asina por a conclui for di e combersacion cu Bon Dia Aruba a tene cu abogadonan mr. Marchena y mr. Scheper cu a representa 13 preso cu a cuminsa un caso contra Gobierno, hustamente pa e situacion den KIA.

SITUACION DEPORABEL

E abogadonan a duna di conoce cu e edificio di KIA no solamente ta insigur sino tambe no higienico. E abogadonan ta basa nan riba riba un raport di Departamento di Sanidad di 13 di Maart 2011, caminda durante un inspeccion na KIA, e funcionario a constata entre otro cu

- Na e seccion di hende homber, den practicamente tur espacio e vloer tabata gescheur y hasta hero di beton putrid tabata sali;
- Tin lugarnan caminda "si-erblok" of parti cu a wordo traha cu cement, a kita for di muraya;
- Ariba diferente parti e hero di beton tabata sali for di e ring balk;
- Hopi di e heronan tabata putri;
- E seccion di hende homber tabata menos limpi compara cu e seccion di hende muher;
- Ariba gang di e celnan, sushi tabata wordo poni den cahanan di carton of emmer, cual por atrae bestianan;
- Awacero tabata drenta den e celnan.

RAPPORT

E abogadonan mr. Marchena y mr. Scheper a mustra cu segun e raport, lo cuminsa traha di biaha riba e puntonan aki esta na April 2011 pero te dia di awe, nada a wordo haci. A wordo mustra na Bon Dia Aruba cu 11 Augustus 2012, tabatin un huelga na KIA pasobra e personal no por mas cu e situacion, caminda nan mester traha dobel shift y cu e situacion di e edificio ta deplorabel. E abogadonan a señala cu mientras cu minister di Husticia ta bisa tanto e presonan como medio di comunicacion cu ta trahando riba e situacion den KIA, na April 2012 e hefe di DOW, señor Figaroa ta declara cu nada a wordo haci na KIA. Señor Figaroa, a bisa cu di Gobierno no a haya ningun orden pa haci trabounan na KIA.

JULI 2012

Na Juli 2012, Figaroa a expresa cu e por a comprende cu e edificio di KIA ta den mal estado y cu riba termino corto mester haci algo cu esaki. E hefe di DOW mes a declara cu el a wordo informa pa su persona cu tin un parti di e edificio cu no por wordo drecha sino cu mester wordo basha abao.

E abogadonan ta mustra cu e presonan ta haya un cantidad di promesa pero nan no ta mira ningun resultado. E abogadonan ta haya cu aki e seguridad y salud di e presonan ta den wega y ta pesey a cuminsa e caso pasobra ta violando e derecho di e presonan.❑

Varios sospechoso di negoshi di droga awe dilanti Hues

ORANJESTAD – Sospechoso di ta meti den droga, mester presenta awe mainta dilanti Hues. Tur lo mester duna cuenta pa e acusacion cu Ministerio Publico ta presenta contra nan. E prome sospechoso ta Y.O., kende ta wordo acusa di importacion di cocaine riba 28 di September 2011.

DOS ACUSACION

E otro caso ta contra e sospechoso L.E., contra kende Ministerio Publico tin dos acusacion. E prome acusacion ta cu intencionalmente L.E. a exporta cocaine y hennep riba 29 September 2011. Siguramente el a wordo deteni na aeropuerto. Tambe L.E. ta wordo acusa di a intencionalmente cumpra y/of tuma como regalo y/of warda y/of sconde un blackberry den e periodo di prome te 6 di Juli 2011. Aparentemente e blackberry ta procedente di ladronicia.

DI TRES CASO

E di tres caso ta contra e sospechoso S.P. Ministerio Publico ta acusa S.P. cu intencionalmente el a importa, transporta marihuana y tabatin esaki den su posecion. Esaki a sosode dia 23 di Februari 2012. Aparentemente el a wordo gara na aeropuerto ora el a yega Aruba.

MINISTERIO PUBLICO

Kico ta bay ta e reaccion di Ministerio Publico riba e casonan aki, no ta conoci. Awe mainta den Corte lo haya sa ki castigo Fiscal lo exigi pa cada un di e sospechosonan. Manera ta conoci, e castigo ta depende di diferente factor. Un di e factornan ta e cantidad di droga cu e persona a wordo haya cune. E otro factor ta, si Fiscal ta considera e sospechoso como un mula of un organisado. Si ta un mula e castigo lo por ta menos cu ora ta trata di un organisado.

SERA PA ALGO SIMILAR

Un otro factor ta, si e sospechoso a yega di cay sera caba pa algo similar. Si e sospechoso a cay sera caba pa un caso di droga, e ta wordo considera como un residivista y esaki por causa cu Fiscal ta exigi mas castigo.

CIRCUMSTANCIA PERSONAL

Un otro factor ta e circumstancia personal di e sospechoso. Aunke cu Hues kier sa e situacion di e sospechoso, den mayoria di caso Hues ta bisa e sospechoso flat den su cara cu e situacion no ta hustifica loke el a haci. Hopi biaha ta pa motibo di placa, personanan ta dicidi di transporta droga. Nan lo tin debenan cu nan no por sali for di nan. Hues ta bisa nan cu si nan a busca trabou y pensa bon loke nan a bay haci, awor nan no ta para su dilanti. Bon Dia Aruba lo informa lectornan di loke a sosode den Corte. ❑

Mester claridad pa biaha pa Corsow

Ainda tin confusion riba uzo di documento pa biaha pa Corsou

ORANJESTAD – Tin un confusion ora pasaheronan biaha pa Corsou of cu ta bin Aruba. Nan ta bisa cu nan ta haya nan mes den problema pa motibo di documentonan.
Y esey ta causa cu nan ta drenta den panico cu nan por perde buelo of nan ta cuminsa zundra.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e departamento di Imigracion y, agencianan di biahe pa busca informacion riba e rekisitonan pa biaha pa Corsou.

E rekisitonan cu ta wordo acepta cu por biaha cune pa Corsou ida y buelta ta un paspoort of un cedula valido pa tur esnan cu tin paspoort Hulandes. Segun departamento di Imigracion tur hende por biaha cu nan cedula of paspoort. Ora a puntra nan si esey ta inclui turista tambe, nan ta bisa cu nan si mester uza paspoort.

Nan ta sigui bisa personanan cu no tin paspoort Hulandes y ta biba na Aruba, por biaha cu nan cedula of paspoort valido, pero ora di drenta bek nan mester mustra nan permiso original.
Segun e agencia di biahe riba e rekisitonan, nan ta confirma cu por biaha cu paspoort of cedula pa Corsou. Lo unico cu e agente di agencia a bisa ta cu nan ta bisa tur persona pa no uza nan rijbewijs, pa motibo cu na Corsou nan ta haci fastioso.
Personal di Imigracion ta bisa cu esun cu bin di Corsou tambe por drenta Aruba cu cedula of paspoort.
Bon Dia Aruba a puntra si nan por a haya un memo di Corsou cu ta bisa cu no por drenta mas cu cedula, tur dos ta bisa cu nan a tende di un memo pero no a wak e memo.
E informacion aki pe momento aki ta pendiente. ❑

Baby di 5 luna a fayece na un crèche na Corsou

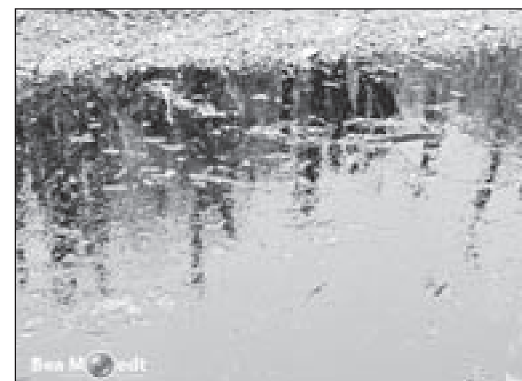
CURACAO – Un baby di 5 luna a muri e siman aki di forma no conoci na un crèche riba e Seroe Carmelweg. E kleuterleidster cu a haya e mucha den e cuna, a haya cu e mucha tabata move straño y tabatin un color biña.
E momento ey e la yama ambulance. Na momento cu e baby a yega hospital e la fayece. E curpa a wordo tuma in beslag pa por investigacion.

Boluntarionan cla pa limpia bestia afecta pa petrolio na Jan Kok

CURACAO - 4.000 boluntario a presenta na e veterinario Odette Doest pa asina yuda cu e limpiesa di varios animal chikito manera cangreu y juana den e area di Jan Kok. E veterinario a bisa cu tur hende cu a meld nan mes lo haya un notificacion di kico lo sosode awor. ❑

Refineria ISLA ta pidi despensa y ta admiti culpabilidad di derame na Jan Kok





CURACAO – E refineria Isla ta reconoce cu e petrolio cu a sali for di e tubonan na parti sur di Jan Kok y a susha e costa gravemente, tabata petrolio di e compania mes.
E gigante di petrolio venezolano a bisa den un declaracion na prensa cu nan ta pidi despensa, y ta priminti mehoracion.
E refineria a bisa cu nan lo tuma medida interno pa evita algo asina di sosode atrobe.
A mustra tambe cu e motibo di e incidente ta falta na mantencion.
Testigonan a bisa caba cu nan ta esnan cu a ranca e bel ora cu nan a topa rastro di petrolio den e mangrove di Jan Kok. ❑

Hopi tension y detencion

Juan Kock a ser hiba na su ultimo luga di sosiego


Amigonan cargando e caha hibando e pa e auto di funeraria.



Presencia di polis den area di Olive Tree Funeral Home.


Labamento di man a cuminsa di mainta tempran.



Pastoor Jairo Maduro despues cu e ceremonia a termina.


Famia saliendo di cas funerario pa bay santana.


Hobennan a laga traha T-shirt cu potret di e defunto.


E defunto den caha na den cas funerario.


Den Santana Pastoor a caba di resa y ta hincando e caha den e graf


Amigo y famianan a compaña e defunto pa su ultimo luga di sosiego

Oranjestad,- Diaranson mainta, famia y amigonan di Juan Kock, alias "Macamba" a tuma despedida di dje pa semper na Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

For di oranan trempan di mainta polis a dicidi di cera e area pa asina por controla acceso pa evita cu hendenan no desea tuma parti di e funeral. Manera ta conoci Juan Kock a keda asesina pa un rival di otro gang y tabata, y ta teme ainda pa un posibel venganza y tabata e palabra cu tabata circula ayera mainta durante entiero y despues cu esaki a caba tambe.

Pa loke ta trata e funeral Pastoor Jairo Maduro a haci un ceremonia y despues amigonan y famianan a despedi na nan manera. Hopi a yor'e y record'e como e persona cu e tabata y te hasta tabatin un cabrito pa honra su gusto pa cabrito.E asina yama labamento di man a cuminsa di tempran varios boter di bebida tabata pasa rond y tabata ser ofreci, como parti di e tradicion.

Pa mas o menos 11or y mei e curpa di Juan Kock, alias Macamba, a ser hiba na su ultimo luga di sosiego na Santana di Savaneta.

E entiero a bay hopi trankil sin problema, tambe tabata tin varios unidad di polis den e area di Olive Tree Funeral home y despues tambe den area di Santana di Savaneta.

Afortunadamente e intervencion policial no tabata necesario.

E hobennan amigo di e difunto a sa di a comporta nan hopi bon mes, Nan a expresa nan tristesa na nan manera, pero respetando ordo di polis durante funeral y entiero.

Trankilidad no a dura hopi

Lamentablemente despues di e entiero, porta debi na animo exalta combina cu alcohol, Polis a hay'e ta interveni. Pafo di Santana di Savaneta, na momento cu Polis a cuminsa manda hende cas, nan a haya nan mes confronta problema algun hoben cu no tabata tin respet pa autoridad. Tambe a detene un grupo chikito pafo di Pacifico Bar/Restaurant.

Cuater homber y un dama a keda deten'e y a haya droga riba varios di nan. Na varios caminda tabatin extra polis, e team canino, Riot Team y Polis cla prepara pa drenta den accion.

E rumor di un menasa riba un posibel reglamento di cuenta a bira mucho mas fuerte segun oranan tabata pasa.

Informacion cu tabata drenta tabata papia di un posibel reglamento di cuenta cu arma di candela.

Polis a sigui alerta durante henter dia y parti di anochi pa atende cualke eventualidad.

Mientras tanto investigacion ta sigui pa haya sa kico a pasa precisamente e mainta cu Kock a keda asesina.❑

Homber ta maltrata su colega riba su cabes

ORANJESTAD—Diamars 08.30, Central ta manda polis na e luznan di trafico na haltura di Piet pa un pelea cu martiew. Na yegada testigonan a manda polis na e luga di parker di St. Dominicus College, na unda un homber ta drumi cu un herida na su cabes. E homber A.E. naci na Colombia di 20 aña, ta declara cu un rato prome e tabata e auto di dienst cu su colega G.C. naci na Aruba di 28 aña, ora cu nan a yega na haltura di e luznan di trafico na Piet, e homber G.C. a puntre si e tin problema cune.

A.E a bisa no y cu e no kier tin problema cune tampoco.

E ora ey, G.C. a cuminsa dale riba su cabes. E victima a baha for di auto y a core bula over di e muraya y a bay den e luga di parker di e scol. E tabata sangra profusamente na su cabes.

Personal di ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento.

E victima ta declara cu for di un dia prome, e homber G.C. ta haci straño. Segun A.C. e ta usando mariwana y cu ayera e tabata haciendo hopi straño.

Durante investigacion, un testigo cu a mira tur cos ta declara cu el a mira dos persona sinta den un pick-up y cu e ocupante a dal e chofer riba su cabes. E no a mira arma y cu el a dale cu su mokete. Despues el a mira e chofer baha for di e auto y a core bay den e luga di parker di e scol. Tambe el a mira e ocupante baha for di e pickup y a bay sinta tras di stuur y a core bay. ❑

Señora ta duna keho di kiebra den su auto

NOORD—Diamars 02.09, Central ta manda polis na e ora ey na e luga di parker di Radisson Hotel pa un kiebra den un auto. Na yegada polis ta papia cu e muhe A, kende ta declara na polis cu el a laga su auto bon na yabi y ora cu el a bolbe el a nota cu e luz paden no ta sende ora cu el a habri e porta di auto, dor di esey, el a nota cu desconocinan a kibra drenta den su auto. Polis a tuma su keho, y a pone TOD na haltura.❑

Chines ta mira ladronnan riba su camara

POS CHIKITO—Diamars 11.00, Central ta manda polis na un supermarket na Pos Chikito pa un ladronicia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber K.K.C, kende ta bisa polis cu un dia prome anochi 12.00, dor di un camara di seguridad el a haya sa cu un homber a horta den su supermercado.

E ta bisa cu e homber a bay cu 3 bleki di cuminda, 2 paki keshi y un paki di ham. El a duna keho. Tambe e ta declara cu un mucha homber conoci di polis, siman pasa a horta un boter di whisky. K.K.C.ta bisa polis cu el a duna e mucha homber un siman pa e paga e boter di whisky.

E ta bisa polis cu e mucha homber ainda no a bin paga. Polis a bay hunto cu KKC. , na un cas na Pos Chikito. Eynan ta biba un homber cu conoce e mucha homber bon. E homber a bisa polis cu e mucha homber yama C.D. y ta biba den Betonicastraat. Polis a bay hunto cu KKC. na e adres y a papia cu e homber G.D. cu ta ruman di C.D.

E ruman homber a bisa polis cu C.D. no ta na cas, pero e ta bise pa e pasa paga ora cu e yega. ❑

Choler ta dal señora pa ranca su celular

ORANJESTAD—Diamars 12.00, Central ta manda polis den Elleboog straat na haltura di Benetton pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e muhe C, kende ta bisa polis cu un choler a dale riba su man drechi y a ranca su celular for di dje. E celular ta un Samsung Galaxy2 color preto. Segun testigonan e choler ta un tal G.P. E señora lo pasa den curso di dia pa duna keho.❑

Desconocinan ta purba sende auto na candela

SAN NICOLAS—Diamars 19.00, Central ta manda polis na un cas den Weverstraat, pa un intento pa kima un auto. Na yegada polis ta papia cu habitante R.F.M, kende ta bisa cu desconocinan sin ningun motibo kier a kima e Toyota Corona A-55735, cu ta auto di su yiu homber. E ta bisa cu nan a kibra e bentana banda drechi y cu uno of otro substancia kier a sende e auto na candela. Polis a tuma su keho.❑

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Salada di Galiña

Ingredientenan:

3 cups di pecho di galiña herbi, corta fini fini
¼ cup di komkommer corta fini
¼ cup di promenton geel korta fini fini
¼ cup di tomati corta fini fini
¾ cup di mayonnaise light
1 cuchara di peterselie corta fini
2 cuchara di siboyo corta fini
1 cuchara di juice di lamoenchi
7 oz. di Toddler Health banana mix
Salo I peper na smaak
12 blaachi di lechuga



Preparacion:

Prepara dressing, mesclando e mayonnaise, peterselie, siboyo, juice di lamoenchi i e Toddler Health mix, salo i peper na smaak. Den un bowl bo ta mescla hunto pecho di galiña, tomati, promenton i komkommer. Basha e dressing ariba e mescla di galiña. Bruhanan y pone den Frigidaire. Habri e blaachinan di lechuga y sirbi e salada riba dje. Por pone awakati gescliced na banda.

Segun Henk Hutting di Vader Piet Beheer na BON DIA ARUBA, tecnicamente

Urirama ta e lugar definitivo pa e di dos parke di Molina

ORANJESTAD – E localidad definitivo pa bin cu e di dos parke di molina ta Urirama. Esaki a keda confirma ayera pa e director di Vader Piet Beheer esta Henk Hutting. Por lo menos di e parti tecnico. Esei ta splica tambe e trabounan cu hopi a bin ta mira na e sitio ultimo simannan y cu e siman aki a wordo treci dilanti pa varios persona.

TRABOU DI BORAMENTO

Hopi hende a compronde eroneamente cu tabata trata di boramento como comienso di e proyecto di e parke y cu esei tabata pa pone e prome molinanan caba. E realidad sinembargo ta otro. " E boramento cu ta visibel ta andando for di mitar di luna di mei" Hutting a sigura BON DIA ARUBA. "E ta parti di e estudio di factibilidad tecnico. Nos mester a mira si e tera bou di superficie lo a wanta e peso di e molinanan" Hutting a sigui splica BON DIA ARUBA. Si e testnan a sali negativo, esei lo a nifica cu no por a sigui cu e plan di ubica e di dos parke eynan". Pero segun Hutting, e investigacion a sali positivo y mientras cu e no ta completamente cla, Hutting a mustra satisfecho y cu nan no a haya nada cu ta indica un problema pa pone e molinanan eynan. "Esaki ta nifica cu di un perspectiva tecnico, e localidad ta uno definitivo" Hutting a sigura BON DIA ARUBA.

POLITICA TA DICIDI

Di otro banda ta keda na politica awor pa tuma un decision definitivo, segun Hutting mes a bisa. "Esei ta e unico cu mi no por pronostico pasobra esei ta algo cu ta hopi complica. Politica ta dificil pa pronostica su resultado" Hutting a bisa, refiriendo na e reunion di Parlamento programa pa otro siman unda cu lo tin cu trata e topico aki. Akinan tin cu dicidi si e

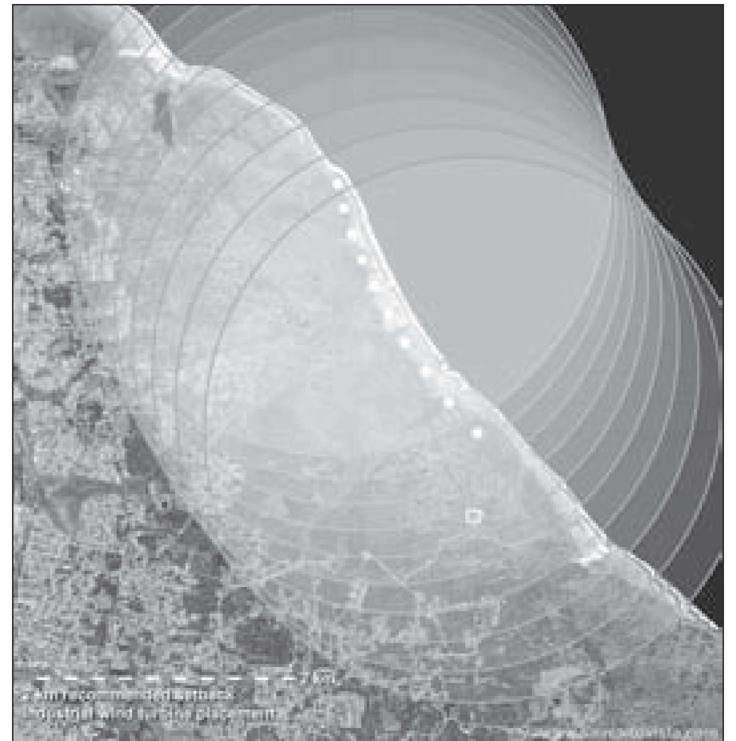


Director Vader Piet Beheer NV., Henk Hutting

proyecto ta 1, sigui eynan of/y 2. Sigui of para completamente. Un decision cu sigur ta posibel segun e informacion cu BON DIA ARUBA a haya for di Presidente di Parlamento.

SAVE ALTO VISTA

Tabata e siman aki cu hopi persona di e grupo Save Alto Vista a cuminsa manda mensahe rond cu portret riba e asunto di boramento y cu supuestamente trabounan tabata andando na Urirama. Esei lo a duna nan di pensa cu ya caba tur cos ta cla y cu no



Mapa di e sitio unda cu e molinanan ta bin.

mester ni bai Parlamento mas pasobra ta laat caba. Pero esei awor ta resulta di no ta completamente berdad. Hecho ta, cu e lugar a keda confirma cu ta definitivo cu e compania Vader Piet Beheer tin e lugar aki como esun pa ubica e molinanan segun raport di factibilidad. Politica ta algo otro y e compania ta na 'merced' di e decision politico awor. ❑

Sr. Mike de Meza

No a cuminsa construi di dos parke di molina di biento na Urirama ainda

ORANJESTAD - No a cuminsa cu ningun trabou pa e proyecto di parke di molina di biento. Minister di Finanzas Sr. Mike de Meza ta tene cuenta cu e reunion di Parlamento mester tuma luga prome. E hecho cu tin trabounan tumando luga den e area patras di Alto Vista kisas tin di haber cu labor nan di Setar, segun e mandatario a bisa.

PARLAMENTO

Mike de Meza a indica cu pronto ta acudi na Parlamento pa full un presentacion di e proyecto. Tambe ta preparando pa bay un reunion publico pa debati riba e topico en cuestion. Tres aña pasa na momento cu AVP a drenta gobierno a indica cu mester bay den e direccion aki. Introduccion di un di dos parke di molina di biento of produccion di energia por medionan alternativo ta importante.

PRIJS DI PETROLEO

Si evalua loke ta pasando riba mercado di petroleo, durante e 12 añanan prijs a subi y surpasa 100 porshento. Den e 5 pa 10 aña nan nos dilanti prijs di petroleo por subi mas cu 500 porshento. E mandatario ta comprende pa e ciudadanonan den e area e situacion cu por presenta cu nan paisahe. Awor aki Aruba tin e luho pa papia riba e topico aki pero dentro di poco e luho ey no tey mas. E momento ey mundo lo ta den pleno crisis pa cu prijs di energia y e momento ey ta demasiado laat.

ESTUDIO

Mesun cos cu a haci cu Vader Piet a haci tur estudio riba construccion di un di dos parke di molina di biento. E rason cu a scoge Urirama ta tecnico, economico y financiero y pa miho distribucion di e electricidad. E ta un proyecto importante. Tin hende ta trahando riba e proceso y ta un proyecto pa Aruba den su totalidad. Mesun cos cu Vader Piet tabata un proyecto na San Nicolas pa full Aruba. Mesun cos cu Lago cu ta un proyecto pa henter Aruba su economia, e hendenan di San Nicolas a biba cu e molester pero e la beneficia henter Aruba KIA na San Nicolas ta un proyecto cu ta sirbi henter Aruba na momento cu malechornan mester keda cera.

INICIO DI PROYECTO

E titular di Finanzas a indica cu no a cuminsa ningun trabou ainda. Tin varios discusion den Parlamento tumando luga relaciona cu e proyecto. E trabounan cu ta tumando luga den e area di Alto Vista kisas tin di haber cu e trabounan cu Setar ta haciendo den cuadro di e linea fibra optico. Minister Mike de Meza ta keda kere den transparencia den e proceso. No tin otro proyecto pa e molina di biento tumando luga.

Ta bay cu tur experto Parlamento y ta introduci tur e datonan y parlamento mester dicidi. Pueblo den



Sr. Mike de Meza

su totalidad mester dicidi kico ta bay pasa cu futuro di e pais aki. Na cua momento mester depende riba un balance di energia cu ta sostenibel y pagabel pa henter pais Aruba.❑

Creciendo Salud

Pa: Dr Carlos Viana

Ora un pashent nobo acudi na nos clinica, mi ta evalua su testnan medico, pero alabes mi ta cuminsa observa e persona aki manera mi omo Julio tabata observa su tereno. Julio tawata un cunukero cu tawata ser considera na su tera natal Portugal como un experto den tera. Durante mi infancia mi tawata tin e privilegio di bay cu mi omo Julio ora e tabata bay evalua tera. Mi omo Julio a siñami cu no tin tera malo, simplemente cu diferente tereno ta bon pa crece diferente producto. Por ehempel, promenton mester di tera preto, gordo y organico. Si bo purba di planta druif den e tera aki , bo ta haya druif moli y sin smaak. Druif mester di tera pober seco y cu piedra pa produci druif di calidad pa traha biña. Mi a siña cu tur tera ta bon pa planta ; aunke mester tene cuenta cu diferente tipo di tera ta pa diferente tipo di cosecha. Awo mescos cu mi omo Julio , mi ta check y wak si bo curpa ta produci cel nan bon y saludabel of malo y enfermo.

Den medicina convencional nos tin diferente teoria dicon nos ta cuminsa produci cel nan enfermo. Louis Pasteur , conoci pa e proceso di pasteurizacion di alimento , a desaroya e teoria medico di germen. E teoria di germen ta bisa mas of menos cu algo di pafo di e curpa, bacteria, virus, y polucion ta causa malesa.

Un otro biologo, Antoine Bechamp, no ta di acuerdo cu Pasteur. Segun Bechamp, no ta bacteria ta causa malesa, pero ta e resultado di e malesa.

Esaki tambe a wordo yama e teoria di malesa celular, y ta e principio di medicina Natural. medicina Natural ta bisa cu malesa ta cuminsa den un celula no saludabel. manera e medio ambiente riba un tereno, e medio ambiente di bo curpa por haci bo saludabel of hacibo enfermo.

Factor nan ambiental comun cu ta contribui na malesa ta escogencia di cuminda nan cu no ta bon, obesidad, infeccion nan, radiacion, stress, falta di actividad fisico, y contaminante nan. Di acuerdo cu investigacion nan medico cancernan ta primordialmente un malesa ambiental cu 90 - 95 % di e caso nan atribui na factornan ambiental y solamente 5-10% atribui na genetica! Nos tur ta wordo di algun manera na e causa nan aki pero ta un homber den dos y un muhe den tres lo desaroya cancer. Pakico anto tin hende ta desaroya cancer y otro nan no?

Tur nan escogencia nan di estilo di bida ta cambia e medio ambiente di bo curpa. E por ta no ta facil di haci e cambio di henter nos medio ambiente. Toxina nan ta aparece tur caminda y den tur cos awendia , pero hopi di nos tin e suerte di tin e habilidad di scoge awa limpi y bon cuminda pa alimenta nos mes. Pero kico ta pasa si bo escogencia ta menos cu saludabel?

Nos cel nan mester di awa limpi y bon nutricion pa produci energia pa crece y produci mas cel nan saludabel. Sin e awa y cuminda apropia , un cel no por e cantidad adecuado di energia. Sin e energia aki awa cu a bira salo dor a colecta sushi di nos curpa ta keda den bo curpa y ta produci hinchamento. E hinchamento aki den mayoria parti ta den pia y enkelnan y ta wordo yama Edema. Edema ta un indicacion cu un medio ambiente no saludabel ta den proceso di ta desaroyando.

E awa salo den e cel ta pusha e calcio y e fosforo di e cel afo den e coriente sanguineo. E perdida aki di mineralnan importante di e cel nan di weso cu ta scapa den e sanger considera Calcio liber (no colesterol) ta keda pega den e adernan y forma loke ta ser yama arteriosclerosis, e ora ey bo ta desaroya malesa di curason. E calcio liber aki por drenta bo joints nan produciendo dolor y inflamacion. Cu incremento di mas calcio liber den bo sanger, e ritmo di bo curason ta bira iregular y finalmente , sin cu oxigeno adecuado ta ser gepump pa bo curason y glucosa di bon nutricion pa produci energia, e cel ta cuminsa muri.

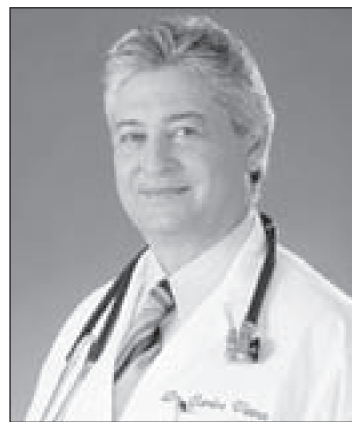
Celnan ta muri tur dia. Aunke, si demasiado cel nan muri demasiado lihe, organonan y musculo nan ta deteriora.

Den algun caso, un medio ambiente pober hunto cu un estilo di bida no saludabel lo paga e switch natural di bo cel nan cu ta manda e mensahe cu e tin cu muri ora e no ta saludabel. Si e switch di bo cell ta paga, e ta cambia bo cel, asina e ta cuminsa come mas y crece mas rapidamente.

Cancer no ta warda pa e glucosa yega den forma natural den e cel, pero ta come e glucosa directamente for di den e sanger locual ta haci cu bo energia di curpa ta bay completamente. Ta casi imposibel pa por proba kico exactamente ta causa cancer den cada individuo, pasobra mayoria di cancer tin diferente causanan potencial.

Por ehemplo, si un persona cu ta uza hopi tabaco ta desaroya cancer di pulmon, ta probablemente dor di e uzo di tabaco hunto cu otro problemanan ambiental . Pasobra tur hende sa cu nan por desaroya cancer di pulmon a consecuencia di contaminacion di aire of radiacion, tin e posibilidad cu e cancer di pulmon di e humado a ser causa tambe dor di e polucion di aire y dor di e radiacion.

cualkier problema ambiental di afo cu nos ta bin den con-



tacto cun'e diariamente, si nos kier ta lo mas saludabel posibel, nos mester haci nos best pa crea un bon ambiente paden di nos curpa cu ta promove bon salud. Cuminsando cu bebe awa limpi diariamente pa limpia y hidrata nos curpa. Despues, scoge cuminda nan cu ta pas cu nos tipo metabolico. Tur hende mester keda leu di cumindanan procesa, cumindanan no natural. Come cuanto fruta y berdura fresco cu ta posibel. Cushina cu cantidad nan chikito d vet nan saludabel, manera azeta di oleifi of Ghee.

Evita lechi di baca y tur producto traha di lechi di baca. Demasiado calcio den bo sanger ta bira pio cu lechi di baca y producto nan traha di lechi di baca, medicamento cu calcio y suplementonan natural cu ta contene calcio. Si bo mester di calcio cu ta ser absorbe bon ta ser haya den berdura nan fresco berde scur, sardin, aros integral, y quinoa.

Lo ta bon pa bo laga test bo calcio liber y fosforo den bo sanger pa wak si bo ta perdiendo mineralnan di weso cu e riesgo cu nan ta wordo deposita den bo arterianan , vena y joint nan. Suplementacion cu magnesio y boron y no calcio!

Por su puesto cu mi recomendacion nan basico pa un bon salud ta inclui Vitamina C, zinc y lecitina. Un analisis di cabey, cu ta disponibel den nos clinica por detecta toxicidad di metal nan pisa cu lo mester wordo elimina den un forma safe for di bo curpa.

Get The Point! Louis Pasteur riba su cama di morto supuestamente a bisa" Bechamp tin rason, no ta e patogeno , e tereno ta tur cos." Ora bo alimenta bo curpa cu locual e tin mester pa reconstrui su mes y haci su mes limpi bo haciendo di bo curpa un vehiculo di bon salud. Traha un cita pa un experto haci un asesoramento di bo medio ambiente interior. Pa mas riba e topico aki, uni na nos pa Dr. Viana y Experto Internacional, Steve Katz ta PRESENTA: " SOSTENE BO SISTMA IMMUNOLOGICO Y HISA BO CALIDAD DI BIDA!" AUG. 27 – 7-8pm na Centro di Playa Pabu na English & Papiamento, Gratis! Inc. lo RIFA diferente premio!

CARLOS VIANA ta un docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion ytoxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta scirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Web sight: www.vianaheal.com "Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta optenible na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pa fo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check , check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise "WINE & WELLNESS with Dr. Viana" DeSuikertuin, 31 Aug. 6 – 8pm for Info & reservations: 732 9420.❑

Segun Director SVB Edwin Jacobs

Un pensionado cu flex pension den servicio ta yuda baha gasto di empresa

ORANJESTAD – Tur hende cu yega edad di 60 aña por sigui traha. No ta existi un ley cu ta obliga un persona bay cu pension. Awor aki tin 16 persona cu a acepta e sistema di flex pension.

E hecho cu no a suministra suficiente informacion kisas a pone cu hopi hende no a aplica. Tin un cantidad di mas cu 18 mil hende cobrando pension. E hecho cu e ley di pension a keda aproba na december 2011 y a drenta na vigor na januari 2012 a hunga un rol riba e cantidad di aplicacion di acuerdo cu director di Sociale Verzekerings Bank SVB, ir. Edwin Jacobs.

CAMPAÑA

E hecho cu e ley a pasa na final di december, ya caba a pone cu e pensionadonan a aplica 3 luna prome cu nan yega e edad di pension. Mester bisa mesora cu ta un grupo grandi a aplica pa pension. Tambe nan a planifica na situacion financiero y a tene cuenta cu e entrada di pension.



Segun Director SVB Edwin Jacobs

Awor aki cu e campaña di informacion esunnan cu tin edad di 58 aña por planifica mas miho na momento cu e ta baha cu edad di pension. E ta cuminsa tuma e medida pa esey tambe.

FLEXIBILIDAD

E mercado laboral mester ta flexibel pa duna espacio na e persona cu a yega edad di 60 aña pa sigui traha. Segun Jacobs na Aruba no tin ningun ley cu ta forsa un hende baha cu e edad di 60 aña cu pension. E unico grupo cu mester baha cu 60 aña cu pension ta e empleadonan publico paso e ley ta bisa cu e mester retira. No tin un otro obligacion di retiro cu 60 aña den ley civil. E personanan cu ta retira cu 60 aña mester haya un pakete pa retira.

GASTO DI EMPLEADO

E flex pension ta brinda un posibilidad pa yuda companianan a reduci nan gasto di operacion. Cu un persona di 60 aña di edad den servicio ta pone cu e gasto di labor ta reduci cu 9.5 porshento. E persona ey na 60 aña su status ta cambia di asegurado di pension di biehes, pa pensionado. E ley ta bisa cu solamente esunnan cu ta asegurado tin obligacion di paga prima di AOV. E prima di AOV/AWW ta 13.5 porshento di cual e trahado ta cubri 4 porshento y e doño di trabou ta cubri 9.5 porshento. Na momento cu e trahado no ta sigura mas, e doño di trabou ta reduci su gastonan di labor.❑

Reaccion pa aplica pa flex pension tabata pober 16 hende so a aplica

ORANJESTAD – Flex pension a keda introduci na januari 2012. E sistema aki ta bay un persona acumula mas placa despues di edad di 60 aña na pension. Cada aña e ciudadano prolonga e cobransa e ta haya 7 porshento te na un maximo di 40 porshento. E ciudadano mester aplica cada aña riba e flex pension.

EDAD PA SOLICITA

Flex pension a un beneficio cu tur hende cu ta yega edad di 60 aña por aplica pe. E ta un sistema pa retrasa e pension pa aña. Prome cu e persona yega edad di 60 aña e mester aplica pa e flex pension. Mester tene cuenta cu e flex pension aki ta bay pa aña. No por solicita den un solo biaha pa e flex pension su duracion. Pa cada aña cu retrasa e pension e ta ricibi un aumento di 7 porshento pa cada aña.



Bista di esnan presente den conferencia di SVB ayera. Mei mei tin e director Edwin Jacobs, y na banda rechts Luis Tromp, y na banda robes un otro representante di SVB.

LOKE TA COBRA

Un persona cu tabata sigura 45 aña largo y a biba na Aruba di 15 te cu 60 aña su pension ta di 1057 florin. Si e haci uzo di flex pension pa un aña e suma ta bira 1130,99. Den caso cu e persona aki retrasa e pension pa cinco aña consecutivo e suma ta bira di 1482 florin. Esaki ta un aumento di 40 porshento cu ta yuda e ciudadano den su necesidad nan financiero. E acuerdo aki ta conta tanto pa homber como hende muher.

BENEFICIO

E flex pension tin su beneficionan pa e personanan cu kier retrasa nan pension. E pension aki ta atractivo pa e hobennan y tambe pa personanan cu no tin un suma di pension completo paso nan no a biba tur nan añanan na Aruba. E ciudadano si e bin tres luna prome e por aplica pa e pension di biehes, pero un luna prome cu nan haci 60 aña nan por aplica pa e flex pension. Unabes un persona ta den dos siman pa cobra pension e no por aplica mas pa e flex pension. Tampoco e ciudadano no por aplica pa e flex pension mas unabes cu e la drenta su edad di pension y a cobra su pension caba. Cada aña cu e persona kier aplica pa e flex pension e mester aplica pa esaki cada aña prome cu e haci 60 aña.

CANTIDAD DI USO

E cantidad di personanan cu a aplica te awor aki nan ta 16 hende. Nan ta haciendo uzo di e sistema aki y a cuminsa desde prome di januari. Si prome di januari awor aki no tin aplicacion nobo ta paga e prome grupo cu ta bay cobra e flex pension. Cu e campaña cu SVB ta introduci nan kier logra acumula mas tanto hende cu ta posibel pa haci uzo di e flex pension.❑

Intencion pa crea problema na entierro di joven Kock ayera

Polis atento a frustra posibel drive by ayera na Savaneta



Polis motoriza a rondona e auto sospechoso



Polis y personal di mobiele eenheid ta listra e ocupantenan di e auto



Polis ta ordena e ocupantenan di e auto pa baha

ORANJESTAD – Polis atento ayera tardi a frustra un posibel tiroteo estilo 'drive by shooting' na Savaneta y asina scapa loke por a bira un drama na e entierro di e hoben Juan "Makamba" Kock. Manera e potretnan exclusivo obteni pa BON DIA ARUBA ta mustra, polis a sigui e auto sospechoso, cu no tabatin number di auto tampoco. Dado momento un patruya motoriza a duna e chauffeur di e auto (yena cu mas hende) orden pa para, pero e chauffeur lo a ignora esaki. E patruya a pidi refuerso y rapidamente a rondona e auto en cuestion y pone e personanan baha y para contra muraya. Cu asistencia di mobiele eenheid, nan a wordo listra y deteni y hiba warda di polis. Mester bisa cu polis a haya varios arma den e auto y lo tabatin huiszoeking tambe cu a tuma lugar despues. No ta conoci si a logra haya as arma na e casnan di esnan cu a keda deteni. E caso ta keda bou di investigacion. Riba e secuencia di portret por mira con polis ta acerca e auto y con nan ta actua y e final cu e aresto di e hobennan. ❑



Refuerso di polis motoriza ta yega serca e auto sospechoso



Patruya motoriza ta alcansa e auto sospechoso



Miembro di polis y mobiele eenheid ta pone ordo serca esnan cu ta den cercania di e sospechosonan

Prome proyecto di JCI Green Senate realisa na Cafe Trampolin pa trabou



Plantando mata



E grupo ta pose dilanti di e muraya di e café



Intercambio di idea di e grupo presente

ORANJESTAD – Den colaboracion cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca di Aruba (Santa Rosa) y sector priva Fantastic Gardens, JCI Senadornan directiva y miembronan di ASAC a realisa e proyecto di Green Senate y a duna contenido na e punto cuatro di nan obhetivonan. Durante di e IV Encuentro di Senadornan di ASAC tur e partidonan envolvi a haci donacion di mata na Fundacion Sonrisa pa embeyece e tereno den e cura rond di nan edificio 'Café Trampolin pa Trabou', na Pavilla.

OBHETIVO

E Proyecto JCI 'Green Senate' ta un proyecto cu obhetivonan: - 1. Pa promove e sparmento di energia den gasta menos pa genera menos gasnan contamina den e atmosfera; - 2. Promove e consumo di menos carni y mas fruta y berduranan pa contribui na e sparmento di energia; - 3. Promove e reduccion di e consumo di tal manera den re-uza y recicla materialnan; - 4. Promove e reforestacion y e creacion di mas areanan berde; - 5. Logra e uzo di menos papel, di e manera den reduci e imprenta di archivonan of corespondencia electronic (e-mails); - 6. Apoya e programanan di ciudadano activo y e proyectonan pa preserva y beneficia e planeta.

AGRADECIDO

Ray Brathwaite. President di ASAC a bisa na Sra. Annelies Schoop, presidente di Fundacion Sonrisa cu E ta hopi contento y agradecido na e forma con tur cos a bay den e di IV Encuentro caminda Aruba a sirbi como un ehemplo den realisacion di nan prome proyecto di JCI 'Green Senate' na Cafe Trampolin di Trabou.

ENTRENAMENTO

Di parti di Santa Rosa e clientenan di Sonrisa lo haya entrenamento con pa cuida e matanan y alaves Santa Rosa lo habri un pos cu tabata gedempel pa hopi aña di tal forma cu nan lo haya awa pa mantene e cuido di tur e matanan den cura.

CAFÉ TRAMPOLIN



plantando mas mata

Cafe Trampolin di Trabou ta un proyecto cu lo sirbi y yuda e clientenan bira mas auto-suficiente y na unda cu nan lo por haci obra di man, pintamento y diferente ofishi. Den un futuro cercano Fundacion Sonrisa lo prepara e clientenan pa duna servicio cu lo ser brinda como un berdadero Cafe y cu lo ta habri pa publico.❑

BON DIA Aruba

Segun Minister Visser tocante Centro di Motivacion

Proyecto ehemplar cu ta cumpli cu tur standard internacional





Riba combinacion di potretnan por aprecia momento di inspeccion di parti di Minister Visser





Proyecto pa duna tratamento na adictonan ambulante lo keda cla na October!

ORANJESTAD- Trabaonan ta andando pa loke ta bay bira Centro di Motivacion cual ta bay wordo crea pa trata e adictonan ambulante. E centro aki ta bay ta ubica den e cura di KIA.

Minister Visser inspeccionando con trabaonan ta avansando

Minister di Salud, Dr. Richard Visser a bay haci un inspeccion na e sitio pa asina mira con e trabaonan ta avansando. E por a haya un bista di con esaki ta canando ya cu practicamente e construccion ta yegando na su fase final.

E mandatario a duna di conoce cu esaki ta un proyecto cu ta cay bao di su maneho como Minister di Salubridad Publico y Deporte pa atende cu e adictonan ambulante, pero mas enfoca pa esnan cu ta bao curatela.

E ta un proyecto cu ta wordo realisa cu sosten di Fondo Desaroyo Aruba (FDA), cual a pone disponibel 1.2 miyon florin.

Edificio lo wordo uza door di KIA pa cumpli cu normanan CPT

Un parti di e edificio aki a ser uza den pasado pa pone stranheronan aden, pero e pida aki a wordo kima. Esaki tabata un proyecto hopi intensivo cu a cuminsa un par di aña pasa riba dje y aworaki e ta yegando na su punto final. A keda dicidi cu un parti di dje por wordo uza door di KIA ya cu nan tin problema cu e capacidad y cu e normanan CPT. E parti aki ta conforme tur e normanan CPT. Minister Visser a laga sa cu e centro aki lo tin capacidad pa 48 persona bao curatela of detenido. Tin cuatro cel isola conhuntamente cu camaranan pa monitor e personanan cu ta den e centro, entre otro.

Centro Dakota lo wordo alberga den e Centro di Motivacion

E Centro di Motivacion ta bay alberga Centro Dakota cu lo bin eynan cu psikiatra, psicologo, y tur e terapistanan. Un di e aspectonan mas importante ta cu e espacio aki mester ta CPT Norma. Esaki a dura un tiki mas pero na October e luga aki ta bay wordo entrega totalmente cla. A agrega cu e personanan cu ta bin akinan no ta manera den pasado cu ta gewoon pone nan eynan y no a haci nada cu nan. Awor e adictonan ambulante lo bay bao tratamento pa nan rehabilitacion bao supervision medico. Tin un programa completo pa tur e lunanan cu e personanan ta keda na e centro.

Dr. Visser a reitera cu e proyecto aki lo keda cla na October y lo haci uzo di dje inmediatamente. Esaki lo traha como un continuacion di e programa unico cu tin actualmente cu ta esun di curatela y ademas lo amplia e capacidad pa cu esaki. E centro aki lo yuda resolve hopi di e "bottle necks" cu tin na Dakota. E problematica di e adictonan ambulante a wordo alivia masha hopi mes aunke semper tin un par, a bisa.

E programa aki ta enfoca pa traha cu e adictonan problematico y traha riba nan terapia di rehabilitacion. For di e centro aki nan lo pasa na un di dos fase y di tres fase di nan tratamento.

Centro di Motivacion e prome fase pa desintoxicacion

E Centro di Motivacion lo bira e prome fase pa desintoxica e adicto y elimina e droga for di nan curpa. Nan lo keda 6 luna eynan y despues nan lo gradua pa e siguiente nivel te ora nan bay den e nivel di reintegracion den nos sociedad, a señala. E proceso ey lo dura dos pa tres aña. E mandatario a enfatisa cu Centro Dakota lo wordo cera completamente pa asina bay over na un proyecto ehemplar cual ta cumpli cu tur e standardnan internacional.❏

" Summer Cash Campaign "

Sra. Emily Kock otro feliz ganado Crystal & Seaport Casino



ORANJESTAD – Diabierna ultimo, e Summer cash campaign su di 3 feliz ganado a keda conoci den Seaport Casino.
Cu un ambiente total unda nos bishitantenan tanto turista como local a disfruta,, asina Tirzane Williams, Casino Marketing coordinator a declara.

E dos casinonan mas popular na Aruba a reparti 25.000 mil florin na premio efectivo.
Feliz ganadonan a keda den persona di :Sra. Sandra Tromp Awg. 500-, Sr.Jesus Chuello Awg 500-, Sra. Margarita Boekhoudt Awg1.000-, Sra. Ives Mathilda Awg.1000-, Sra.Francisca Dirkz Awg. 1000-, Sra. Norma Heward Awg.3000-, Sra.Maria Mireles Awg.5000-, Y como premio mayor AWG.10.000-, Sra. Emily Kock ! .

E siguiente sorteo lo tuma luga riba diasabra 29 September na Crystal Casino .Pues e cliente mester percura pa e ta presente pa e por gana su premio na momento cu su nomber wordo saca for di nos tombola.

Con pa participa ? Cada bishitante di e casinonan lo haya un ticket di rifa pa cada 25 punto cu e acumula.

Como miembro di nos The Card bo no mester preocupa pasobra e punto nan aki lo no wordo kita for di e miembro su puntonan gespaar.

Hungadonan di mesa y Race & Sports Book tambe por participa.
Pues durante cada sorteo lo tin dies (10) ganado di e siguiente premionan

1st prize	Awg.10.000
2nd	Awg.5000-
3rd	Awg.3000-
4th	Awg.2000-
5th	Awg.1000-
6th	Awg.1000-
7th	Awg.1000-
8th	Awg.1000-
9th	Awg.500-
10th	Awg.500-,

Riba e combinacion di potretnan por mira e feliz ganadonan na momento di ricibi nan premio for di man di un representante di Seaport & Crystal Casino
Si abo no ta miembro ainda di nos "The Card", pasa cerca nos na Playerscenter y inscribi awe mes! Bishita nos pagina di Facebook y keda al tanto di tur actividad of yama libremente na tel. 5360000. ❑









Despues di mas cu un luna

Jarzinho Geerman a bin reclama su premio di Lotto di Dia

ORANJESTAD - Despues di mas di un luna cu Lotto ta buscando e ganado di "Lotto di Dia" di 23 di Juli ultimo, porfin e ganado Jarzinho Geerman a presenta diaranson na oficina di Lotto cu e numbernan ganado den su man.

"Nos a haci yamada via corant, television, radio y Facebook pa e ganado por fabor pasa reclama su premio, pero no tabatin ningun reaccion, te awe," asina Patrick Fortin, encarga cu mercadeo y promocion di Lotto a expresa diaranson atardi. "A dura un luna y un siman, pero nos ta hopi contento di por entrega e check pa 64 mil florin na Jarzinho awe," el a añadi. Jarzinho a comenta cu su check den man, cu e ta preparando pa un otro bishita na oficina di Lotto pronto, pasobra e mester pasa busca su check pa e Mini Mega di mey miyon florin cu ta hunga diabierna awo.

Lotto ta corda tur cliente pa no lubida cu nan tin te cu 90 dia despues di e sorteo pa reclama nan premio. Pues, check bo numbernan bon despues di cada sorteo pa cual bo a cumpra bo Lotto y reclama bo premio pa disfruta di dje lo mas pronto posibel.

Cu cada compra cu bo haci na Lotto, e loteria di Aruba, manera Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y Wega di Number Korsou, bo ta contribui na deporte riba nos isla.

Lotto, pa medio di donacionnan na Comision di Subsidio, ta percura pa e fondonan necesario pa inversionnan den deporte.❑



Jarzinho Geerman e feliz ganado di Lotto di Dia di dia 23 Juli

Agentenan di biahe di Brazil na Aruba



ORANJESTAD,-- Recientemente Aruba Tourism Authority a invita un grupo di agente di biahe di Sao Paulo, Brazil pa conoce nos dushi isla. E programa a wordo coordina pa Jasmine Maduro, representante di Aruba Tourism Authority.

E agentenan a hospeda na The Mill Resort y a wordo transporta durante nan estadia pa Fofoti Tours. Nan a haya e oportunidad pa conoce diferente hotel nan y nan a haci un jeep tour cu De Palm Tours y un sailing trip cu Red Sail Sport.

Tur e agentenan tabata pa prome biaha na Aruba y nan a keda hopi asombra pa loke Aruba por ofrece.

Pa e agentenan aki, Aruba ta un pais cu por wordo bendi hopi facil compra cu Cancun y Punta Cana.

Aruba Tourism Authority kier a gradici tur e hotel nan cu a participa, De Palm Tours y Red Sail Sport y specialmente The Mill Resort y Fofoti Tours.

Riba combinacion di potretnan por mira e agentenan disfrutando di tur loke Aruba tin di ofrece.❑







E Premio di Excelencia 5.0 di Trip Advisor a bay pa Hollywood Smokehouse

ORANJESTAD – Bo no mester ta un establecimento di cuminda di alta clase, sirbiendo filet mignon y lobster riba tayonan caro, pa por ricibi e Premio di Excelencia 5.0 tan codicia di Trip Advisor—djis puntra e doño di Hollywood Smokehouse, Michael Bislick!

"Manera nan sa bisa, beyesa ta den e wowo di e observador, y cu un bon cuminda, mescos ta conta," Bislick a contesta, ora el a wordo puntra tocante e hecho cu e tin un di e solamente dos restaurantnan na Aruba cu a ricibi e premio solido di 5.0 for di Trip Advisor (Carte Blanche tabata e otro recipiente). "Nos ta sirbi bon cuminda cu ta pone bo sinti bon—beef brisket ahuma lentamente, pulled pork, spareribs, y galiña, hunto cu platonan acompañante y sausnan cu nos mes ta traha uzando mi casa su raisnan di e parti zuid di Merca y recetanan di famia," Michael a splica," y esnan cu ta bishitando e isla ta aprecia un bon cuminda, sin hopi fanfaria, sin importa e luga unda nan ta comiendo."

Trip Advisor ta e website di biahe mas grandi na mundo, reconociendo e poder y balor di e comentarionan honesto di biaheronan. Danki na Hollywood Smokehouse su evaluacionnan excepcional den transcurso di e ultimo aña, cu un evaluacion consistente di 5.0, nan a "merece un luga entre e mihonan," segun Trip Advisor su Presidente Christine Petersen.

Hollywood Smokehouse originalmente tabata situa den e edificio historico di Hollywood na San Nicolas, pero recientemente a habri bek den e area di hotel, na Pos Abao 41 na Bubali (cerca di e retonde di Sasakiweg banda di Texaco y Pizza Hut riba e caya grandi).

E restaurant ta habri solamente den fin di siman for di 12'or di merdia pa 8pm,



Riba e potret por aprecia sr. Michael Bislick orguyosamente mustrando su certificado excelencia di Tripadvisor.

ofreciendo cuminda den e estilo di take-away, pero The Old Dutch Bar situa banda di dje ta habri pa ricibi bishitantenan cu kier sinta y disfruta di nan barbecue, acompaña pa cerbesnan bon friu y co'i bebe na prijsnan local.

Segun Michael, "Barbecue ta un cultura di fin di siman riba e isla, y turistanan en berdad ta disfruta di un experiencia local unda nan por topa, come y bebe entre e hendenan local, pa prijsnan local sumamente rasonabel."❑

The Casino na Radisson

Osmar Croes a gana e Torneo di Poker di Camouflage



ORANJESTAD – Recientemente The Casino na Radisson a ofrece un torneo excitante di poker cu un total di 72 participante. E hungadonan di carta, di cual mayoria tabata Hulandes, hoben, y nechi, a pasa un dushi rato ta haci nan betnan, ta come pasapalonan Hulandes y ta saborea e premium cocktails. Mientras cu mas di $5,000 a wordo garantisa den premionan di cash, na final di e torneo un total di $ 8,250 a wordo premia na e ganadonan, como tambe bunita trofeonan.

E Torneo di Poker di Camouflage lo regresa na September, ora un otro torneo lo wordo presenta, permitiendo Osmar Croes, Laika Werleman y Roque Apari-



cio pa defende nan titulonan como e top ganadonan, bou di e streyanan briyante di e plafond di The Casino na Radisson, segun informacion di e Gerente di e Sala di Poker, Susy Zievinger.

Riba combinacion di potretnan por aprecia e ganadonan cu nan respectivo trofeo. ❑

CAMPAÑA ECOTECH/FUN MILES: 13 TON METRICO RECICLA!

Esaki ta un logro grandi pa reciclahe

ORANJESTAD – Ecotech y Fun Miles ta wak bek riba un campaña sumamente exitoso pa promove reciclahe. Masha hopi Arubiano a hiba nan materialnan cu por recicla na Ecotech su containernan mobil y a cambio a ricibi Fun Miles durante di e campaña. A colecta un total di 13 ton metrico (cu ta equivalente na tres container di carga) y e reciclado di mas grandi a colecta casi 300 kilo. Parti di e promocion tawata encera un rifa di cual Felicia Jesus Martines a bira e ganador. E lo disfruta di un estadia pa un fin di siman na Renaissance. Fun Miles y Ecotech ta felicita sra. Felicia Jesus Martinez y ta yama danki na tur hende cu a yuda na haci Aruba un isla mas limpi y conciente di reciclahe. E programa di reciclahe lo continua den transcurso di aña.

TOCANTE ECOTECH

Desde 1999, Ecotech ta operacional como un organizacion inovativo y cu ta concientisa riba cuido di medioambiente den ramo di deshaci di sushi di un forma responsabel. Ecotech ta ofrece un programa completo pa negoshinan y habitantenan di casnan priva pa colecta y deshaci di sushi. Pa medio di un proceso avanza, Ecotech ta separa sushi pa reciclahe. Adicional na esaki, Ecotech ta invita publico pa nan mes separa y entrega materialnan cu por recicla. Pa e contribucion na cuido di medioambiente aki nan ta ser recompensa cu Fun Miles. Tur hende tawata bon bini na e facilidadnan mobil pa colecta sushi cu tawata tin na Kooyman Megastore e temporada di e campaña aki. Actualmente e container ta situa na Super S-Chow na Savaneta. Ecotech lo continua e projecto aki atraves di aña y ta spera di por ofrece e facilidad aki den tur distrito na Aruba.

13 TON METRICO COLECTA

E total di volumen di material cu a ser colecta ta imprecionante. Diestres ton metrico ta totalisa no menos cu tres container di carga riba lama (sea freight containers) yen di sushi cu ta bai for di nos isla pa ser recicla di un forma responsabel. E articulonan cu hendenan a trece pa recicla ta cardboard, corant, papel di oficina, plastic, aluminio, koper y otro material cu por recicla. Ecotech y Fun Miles ta motiva Arubianonan pa sigui cu e bon trabou y pa recicla mas tanto posibel. Pa asina nos por bisa cu nos isla ta 'green' y ta serio den nos intentonan pa reduci nos 'carbon footprint'.

MAS INFORMACION TOCANTE FUN MILES Y ECOTECH?



Sra. Felicia Jesus Martinez e felis ganado di un weekend stay na Renaissance Hotel

Pa mas informacion tuma contacto cu Fun Miles su Customer Service na 588 9947 of bishita www.funmiles.net.❑

RBC Royal Bank ta sponsor un biaha mas e exposicion "E Lens di mi Wowonan"

Oranjestad-Sr. Pierre Rafini (Area Vice President Business Banking, RBC Royal Bank (Aruba) N.V.), Sr. Leo Vrolijk y Sra. Sigrid Hammelburg (directora di Amigoe) a elabora riba e di cinco exposicion "E lens di mi wowonan" cual ta wordo organisa den cuadro di celebracion di Dia di Prensa, dia 1 di september awo y cual ta wordo gesponsor door di RBC Bank

Sr. Rafini den nomber di RBC a cuminsa pa felicita tur e miembronan di prensa pa e celebracion di e dia aki y a reconoce e trabou importante cu prensa tin den e comunidad. "Na Aruba nos tin e privilegio di wordo informa via tur e medionan di comunicacion di tur locual ta pasa den nos comunidad dentro di algun minuut cu algo a caba di sosode.

Pa por realisa esey, nos miembronan di prensa ta dedica hopi tempo ariba caminda. Masha danki pa boso dedicacion", Sr. Rafini a expresa.

Bayendo riba e exposicion, Sr. Rafini a señala cu RBC ta sumamente orguyoso di ta un biaha mas e patrocinador di e exposicion di prensa "E lens di mi wowonan". "E añanan anterior tawata un exito y nos ta sigur cu e aña aki e di 5 edicion lo ta mas exitoso ainda". Di e forma aki RBC ta contribui na desaroyo di prensa na Aruba y ta duna nan e elogio cu nan ta merece.



Sr. Leo Vrolijk hunto cu e directiva di RBC Bank, sponsor di e exposicion "E lens di mi wowonan'

Sr. Vrolijk di su banda tabatin palabranan di gradicimento pa RBC cu a sigui sponsor e exposicion aki di fotografonan di prensa. Ela splica cu tin mas o menos 25 fotografo cu a entrega material pa participa den e exposicion aki.

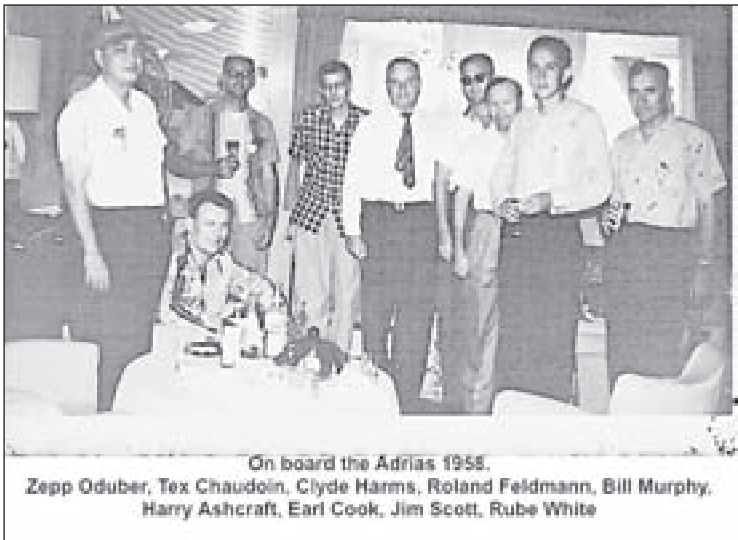
E exposicion lo ser dedica na tres persona hopi conoci den mundo di periodismo, Sr. Olivio de Cuba, Sr. Stanley Illidge y Sr. Chemmy Kock. Sr. Kock tambe a elabora riba dia di prensa y e ta hopi contento di haya e reconocemento aki. Sra. Hammelburg a expresa cu Amigoe tambe lo participa den e exposicion den cuadro cu nan 50 aña di existencia.

Miembronan di prensa ta ser invita pa e apertura di "E lens di mi wowonan" cu lo habri diahuebs awo dia 30 di augustus pa 7.30 di anochi. Despues e exposicion aki lo keda habri pa publico general entrante dialuna 3 di september te cu diabierna 7 di september na Cas di Cultura entre 8.00 am y 5.00 pm. Entrada ta gratis. Pa cita por yama 566-4070 pa ricibi guia of splicacion tanto individual como pa grupo- y scolnan.

RBC ta duna pabien na prensa di Aruba pa e "Dia di Prensa" riba 1 di september venidero. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa bishita e exposicion.❑

Segun Clyde Harms

Ta na refineria Amuay Lago a test su prome programanan di IBM650


On board the Adrias 1958.
Zepp Oduber, Tex Chaudoin, Clyde Harms, Roland Feldmann, Bill Murphy, Harry Ashcraft, Earl Cook, Jim Scott, Rube White

ORANJESTAD- E tsunami di storianan cu a sali publica di diasabra tocante e refineria di Amuay a pone mi corda dia cu ami a bay Amuay pa prome bes 54 aña pasa.

Na Januari 1958 un grupo di programmers di Lago a bay Caracas pa test nos prome programanan skirbi pa e computer IBM650 cu Lago a orde. Pero, sin test nada nos mester a sali di Caracas na pura pa via cu net e tempo ey e pueblo a lanta contra Perez Jimenez. Esaki a pone gerencia di Lago pensa riba Refineria Amuay di Creole cu tambe tabata di Esso y cu ya tabata uza su IBM650. Despues cu Lago a negocia un areglo cu directiva di Creole e programmernan a haya un cabei'boto cu e tanker Adrias cu mester a hiba un cargamento di azeta refina di Lago pa Amuay. E trip tabata tremendo. E capitan a percura pa nos tabatin un servicio VIP y manera por mira riba e potret adhunto, nos no a desprecia e generosidad di nos anfitrion.



Loke ningun hende a premira, no tabatin servicio di inmigracion na Venezuela ora cu nos mester a desbarca pasobra tabata un dia di fiesta. E tempo ey, un dia pa otro gobierno nacional tabata promulga un dia 'feriado' pa tur trahado. Con pa haci? Tanten cu Adrias tabata descarga no tabatin problema, pero e no por keda un dia extra pa spera te cu inmigracion ta traha atrobe y laga nos baha. Directiva di Amuay a cuminsa yama te hasta Ministerio na Caracas pa haya un solucion. Entre tanto, Loodsdienst a programa Adrias pa sali atardi laat. Ora cu e bapor a caba di descarga ainda nada di inmigracion, pero nos a haya informacion cu un persona cu autoridad ta yegando waf. Faltando algun minuut pa pilotonan di haf di Amuay bin abordo di Adrias, e persona a yega y stempel nos paspoortnan y e tripulacion a saca e trapi pa nos por a baha.

Nos a keda den 'bachelors' quarters di Amuay na Judibana. Nos tabata autorisa pa uza e computer di Creole anochi laat y marduga. Nos tabata drumi masha poco. Den dia nos tabata revisa e resultado di e testnan y haci e cambionan necesario na e programanan. Cu hopi orguyo mi ta corda cu un di mi programanan tabata e unico cu a core te final e prome bes cu mi a test e. Naturalmente e no tabata cien por ciento ainda y asina ami tambe mester a haci coreccion y cambionan necesario.

Di e pueblo mes mi no tabatin tempo pa mira mucho, y no tabatin mucho pa mira e tempo ey tampoco. Despues mi a bishita Punto Fijo algun bes, pero mi no a yega ni cerca di Amuay. E hendenan di e region aki semper tabata hopi cariñoso. Paz eterno na e victimanan di e tragedia y consolacion divino pa nan famia.

Pa reaccion clydeharms@yahoo.co.❑

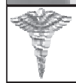
Grandioso Festival di cancion Mexicana infantil-hubenil

ORANJESTAD- Pa hopi tempo caba por sinti bou e pueblo Arubano e gana di mira un festival Infantil-hubenil di cancion Mexicano. Teniendo cuenta cu e demanda pa un festival asina ta grandi, comision di Hoffi Chona a dicidi di organisa un festival di cancion Mexicano infantil-hubenil. E grandioso festival aki lo tuma luga dia 27 di october den Hoffi Chona na Paradera. Lo tin 3 categoria den e festival. Categoria di 7-10 aña, 11-13 aña y 14-17 aña. Tur cantante ta wordo compaña pa Mariachi Lirios del Campo di Vicente Tromp. Inscripcion ta habri y por yama na telefon: 6616688 of 5625077 pa inscribi bo jiu. Inscribi na tempo pasobra lo tuma solamente 10 cantante den cada categoria. Mirando e interes cual ta asina grandi, di awor caba nos por papia di un festival cu sin duda lo ta un exito total.❑

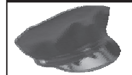


DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

30 di Augustus
Dr. Esschendal



Botica na warda
ORANJESTAD:
Botica Central Tel: 585-8077
SAN NICOLAAS:
Botica San Nicolas Tel: 584-5712



Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP



August 30 Carnival Freedom

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

HOROSCOPO



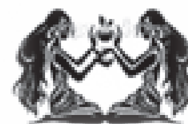
Aries — March 22 - April 20

Un hende stima lo tin un detaye of gesto hopi bunita cubo. Ta tempo pa sinja cosnan nobo, bo curiosidad intelectual ta excita y bo carisma di atraccion lo aumenta. Numbernan p'awe: 9, 25, 34 y 42.



Taurus — April 21 - Mei 21

Cuidao cu cierto tendencia na superficialidad, bo no ta asina. Probecha e transito planetario pa encausa bo bida amoroso door di camindanan corecto. Numbernan p'awe: 10, 26, 35 y 43



Geminis — Mei 22 - Jun 22

Durante oranan di mainta por resulta den sorpresa, cambionan den bo situacion emocional of laboral. Lo interesante ta cu lo bo por probecha di nan pa bo propio beneficio. Numbernan p'awe: 3, 18, 27 y 41.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

E luna aki lo bo ricibi un regalo cu bo no tabata spera. Lo bo ta dilanti un situacion delicado cu ta preocupabo y lo bo Sali airosamente di dje danki na bo inteligencia. Numbernan p'awe: 4, 10, 21 y 37.



Leo — Jul 23 - Aug 23

Cuidao cu cierto actitudnan nervioso of ansioso. No bay laga cu un emocion superficial bay perdi loke tanto a costabo haya. Esaki ta un tono di ansiedad cu por causa mal impresion. Numbernan p'awe: 14, 20, 31 y 47.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Pakico para algo cu bo sa cu lo haci bon y lo dunabo alegria? Si algo un biaha a hacibo feliz, lo ripiti, no cera bo mes pa felicidad. Numbernan p'awe: 4, 10, 21 y 37.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Luna yen lo yudabo stima y tambe laga bo mes stima. Esaki ta un diaranson di notanan alegre, asina ta disfruta di nan ya cu di otro parti cierto rumornan por bin na iritabo. Numbernan p'awe: 5, 11, 22 y 38.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Bo bida ta yena di energia y boluntad. Bo ta den bon ciclo pa bo superacion personal, e elocuencia y e amor dinamico. Lo importante ta pa bo caba cu loke ba cuminsa. Numbernan p'awe: 6, 12, 21 y 39.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Ta tempo di luna yen, no haci demasiado ilusion. Tene cuidao pa bo no cay den e trampa y bo namora di esun cu bo no mester. Numbernan p'awe: 7, 13, 22 y 30



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Analisa tur cos bon prome cu bo hacinan. Lo mas adecuado ta pa bo no actua di manera impulsivo sino mas bien pa controla bo mes. Numbernan p'awe: 17, 33, 42 y 50



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

No laga bo mes dislumbra door di palabranan bunita, mira e interior di e persona ey. Bo mester pone bo intuicion traha hopi exalta y esun cu acerca no por envolvebo cu palabranan. Numbernan p'awe: 7, 23, 32 y 40.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Ta tempo pa saca e proyectonan pendiente dilanti. Probecha bon e influencia planetario cu ta incidiendo den bo signo pisciano, pa asina tuma control di bo bida emocional. Numbernan p'awe: 8, 24, 33 y 41.

Leve posibilidad di awacero awe na Aruba segun pronostico di tempo

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 30 kts. Leve posibilidad di awa den mainta. Posibilidad di awa menos cu 20 %.

Diahuebs anochi shelo lo ta shelo lo ta principalmente casi ningun nubia. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 29 kts.

Diabierna shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diabierna anochi shelo lo ta principalmente casi sin ningun nubia. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diasabra shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 33°. Heat index te 38°. Indice ultravioleta: 12. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.

Diasabra anochi shelo lo ta principalmente casi sin ningun nubia. Minimo: 27°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE



01 06 10 20 31 — Letter: L — Joker: 19



1297
8051
7550



8308



0815
Sagitario

DIARIO

1221
6502
3038



5370
4073
9969



2952



Bo cadena di number di suerte
ta presenta resultado di awe



08-13-17-18-28



12 14 17 22 — 09 Mini Mega



1844-5938-4938



2 Million in prices — Augustus 25, 2012 — 1-18-23-27-33-36-x4



73 Million in prices — Augustus 24, 2012 — 25 - 34 - 45 - 46 - 49 » 34

The Comeback Skid



PAUL KRUGMAN

There will be two big stars at the Republican National Convention, and neither of them will be Mitt Romney. One will, of course, be Paul Ryan, Romney's running mate. The other will be Chris Christie, the governor of New Jersey, who will give the keynote address. And while the two men could hardly look or sound more different, they are brothers under the skin.

How so? Both have carefully cultivated public images as tough, fiscally responsible guys willing to make hard choices. And both public images are completely false.

I've written a lot lately deconstructing the Ryan myth, so let me turn today to Christie.

When Christie took office in January 2010, New Jersey – like many other states – was in dire fiscal straits thanks to the effects of a depressed economy. Unlike the federal government, states are required by their constitutions to run more or less balanced budgets every year (although there is room for accounting gimmicks), so like other governors, Christie was forced to engage in belt-tightening.

So far so normal: While Christie has made a lot of noise about his tough budget choices, other governors have done much the same. Nor has he eschewed budget gimmicks: Like earlier New Jersey governors, Christie has closed budget gaps in part by deferring required contributions to state pension funds, which is in effect a form of borrowing against the future, and he has also sought to paper over budget gaps by diverting money from places like the Transportation Trust Fund.

If there is a distinctive feature to New Jersey's belt-tightening under Christie, it is its curiously selective nature. The governor was willing to cancel the desperately needed project to build another rail tunnel linking the state to Manhattan, but has invested state funds in a megamall in the Meadowlands and a casino in Atlantic City.

Also, while much of his program involves spending cuts, he has effectively raised taxes on low-income workers and homeowners by slashing tax credits. But he vetoed a temporary surcharge on millionaires while refusing to raise the state's gasoline tax, which is the third-lowest in America and far below tax rates in neighboring states. Only some people, it seems, are expected to make sacrifices.

But as I said, Christie talks a good (and very loud) game about his willingness to make tough choices, making big claims about spending cuts – claims, by the way, that PolitiFact has unequivocally declared false. And for the past year he has been touting what he claims is the result of those tough choices: the "Jersey comeback," the supposed recovery of his state's economy.

Strange to say, however, Christie has told reporters that he won't use the term "Jersey comeback" in his keynote address. And it's not hard to see why: the comeback, such as it was, has hit the skids. Indeed, the latest figures show his state with the fourth-highest unemployment rate in the nation. Strikingly, New Jersey's 9.8 percent unemployment rate is now significantly higher than the unemployment rate in long-suffering Michigan, which has had a true comeback thanks to the GOP-opposed auto bailout.

Now, state governors don't actually have much impact on short-run economic performance, so the skidding New Jersey economy isn't really Christie's fault. Still, he was the one who chose to make it an issue. And even more important, he's still pushing the policies the state's recovery was supposed to justify.

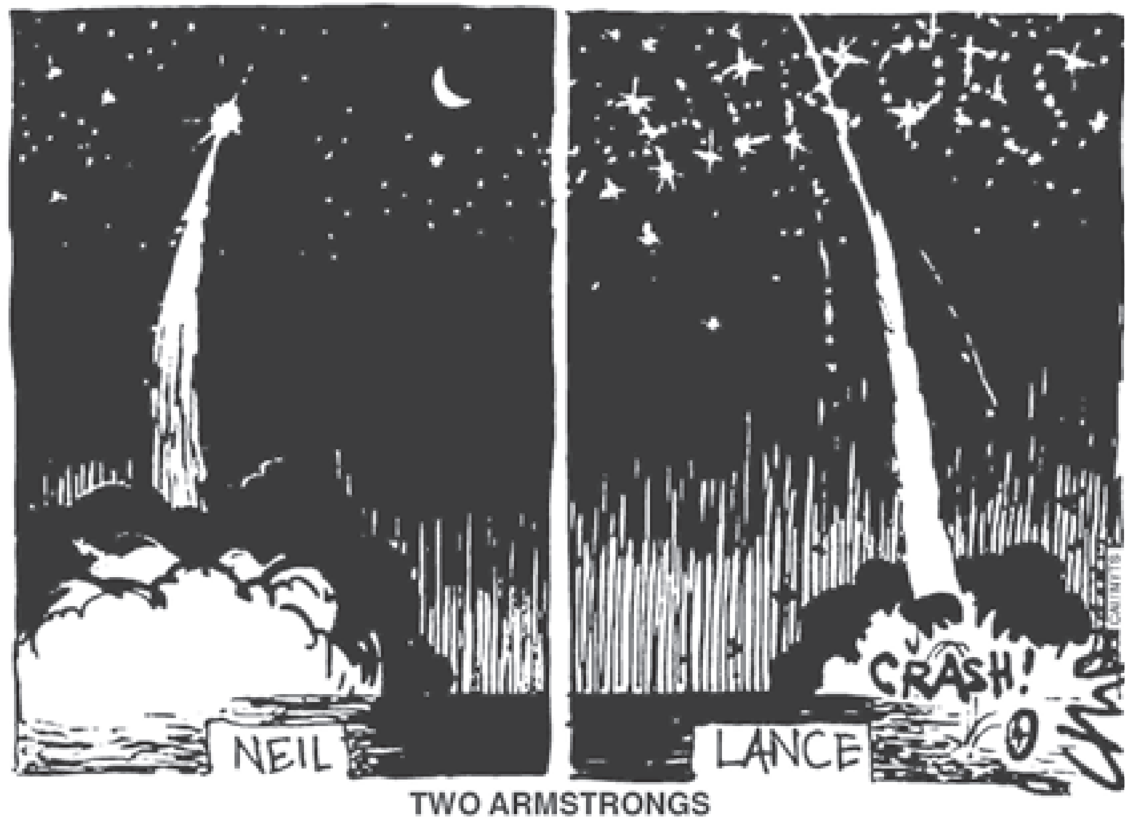
You see, all that boasting about the Jersey comeback wasn't just big talk (although it was that, too). It was, instead, supposed to demonstrate that good times were back, revenue was on the upswing, and it was now time for what Christie really wants: a major cut in income taxes.

Even if the comeback were real, this would be a highly dubious idea. By all accounts, New Jersey still has a significant structural deficit, that is, a deficit that will persist even when the economy recovers. Furthermore, the Christie tax-cut proposal would do very little for the middle class but give large breaks to the wealthy.

But in any case, the good times are by no means back, and neither is the revenue boom that was supposed to justify a tax cut. So has the very responsible Christie accepted the idea of at least delaying his tax-cut plan until the promised revenue gains materialize? Of course not.

Which brings me back to the comparison with Paul Ryan. Ryan, as people finally seem to be realizing, is at heart a fiscal fraud, boasting about his commitment to deficit reduction but actually placing a much higher priority on tax cuts for the wealthy. Christie may have a different personal style, but he's playing the same game.

In other words, meet the new boaster, same as the old boaster. And pray that we won't get fooled again.❏



The Real Romney



DAVID BROOKS

The purpose of the Republican convention is to introduce America to the real Mitt Romney. Fortunately, I have spent hours researching this subject. I can provide you with the definitive biography and a unique look into the Byronic soul of the Republican nominee:

Mitt Romney was born on March 12, 1947, in Ohio, Florida, Michigan, Virginia and several other swing states. He emerged, hair first, believing in America, and especially its national parks. He was given the name Mitt, after the Roman god of mutual funds, and launched into the world with the lofty expectation that he would someday become the Arrow shirt man.

Romney was a precocious and gifted child. He uttered his first words ("I like to fire people") at age 14 months, made his first gaffe at 15 months and purchased his first nursery school at 24 months. The school, highly leveraged, went under, but Romney made 24 million Jujubes on the deal.

Mitt grew up in a modest family. His father had an auto body shop called the American Motors Corp., and his mother owned a small piece of land, Brazil. He had several boyhood friends, many of whom owned NASCAR franchises, and excelled at school, where his fourth-grade project, "Inspiring Actuaries I Have Known," was widely admired.

The Romneys had a special family tradition. The most cherished member got to spend road trips on the roof of the car. Mitt spent many happy hours up there, applying face lotion to combat windburn.

The teenage years were more turbulent. He was sent to a private school, where he was saddened to find there are people in America who summer where they winter. He developed a lifelong concern for the second homeless, and organized bake sales with proceeds going to the moderately rich.

Some people say he retreated into himself during these years. He had a pet rock, which ran away from home because it was starved of affection. He bought a mood ring, but it remained permanently transparent. His ability to turn wine into water detracted from his popularity at parties.

There was, frankly, a period of wandering. After hearing Lou Reed's "Walk on the Wild Side," Romney decided to leave Mormonism and become Amish. He left the Amish faith because of its ban on hair product, and bounced around before settling back in college. There, he majored in music, rendering Mozart's entire oeuvre in PowerPoint.

His love affair with Ann Davies, the most impressive part of his life, restored his equilibrium. Always respectful, Mitt and Ann decided to elope with their parents. They went on a trip to Israel, where they tried and failed to introduce the concept of reticence. Romney also went on a mission to France. He spent two years knocking on doors, failing to win a single convert. This was a feat he would replicate during his 2008 presidential bid.

After his mission, he attended Harvard, studying business, law, classics and philosophy, though intellectually his first love was always tax avoidance. After Harvard, he took his jawline to Bain Consulting, a firm with very smart people with excessive personal hygiene. While at Bain, he helped rescue many outstanding companies, like Pan Am, Eastern Airlines, Atari and DeLorean.

Romney was extremely detail oriented in his business life. He once canceled a corporate retreat at which Abba had been hired to play, saying he found the band's music "too angry."

Romney is also a passionately devoted family man. After streamlining his wife's pregnancies down to six months each, Mitt helped Ann raise five perfect sons – Bip, Chip, Rip, Skip and Dip – who married identically tanned wives. Some have said that Romney's lifestyle is overly privileged, pointing to the fact that he has an elevator for his cars in the garage of his San Diego home. This is not entirely fair. Romney owns many homes without garage elevators and the cars have to take the stairs.

After a successful stint at Bain, Romney was lured away to run the Winter Olympics, the second most Caucasian institution on earth, after the GOP. He then decided to run for governor of Massachusetts. His campaign slogan, "Vote Romney: More Impressive Than You'll Ever Be," was not a hit, but Romney won the race anyway on an environmental platform, promising to make the state safe for steeplechase.

After his governorship, Romney suffered through a midlife crisis, during which he became a social conservative. This prepared the way for his presidential run.❏



Mi alma lo gloria den Señor,
e humildenan lo tende y regosiha
Mi a buska Señor, y El a contestami,
i a librami for di tur mi temornan
Salmo 34:2;4

Cu profundo tristesta na nos curason, nos kier a anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor, nos yui, nos Baby, nos ruman,



Moaly Dinorah Lucienne Tromp

Na nomber di;

Su mayornan: Pedro (Boysi) y Ivonne Tromp-Quandus

Su rumannan:
Marjorie y Melvin Tromp y juinan
Jairo y Salima Tromp y juinan
Leonisa Scholder y Sigmar Sommer

Su amigo:
Stalint Barandica

Su Madrina:
Maira Tromp
Su Padrino:
Ruben (Ompi) Quandus

Tanta y omonan na Aruba, Hulanda y Curacao.
Subrino y subrinanan, primo y primanan.

Coleganan di Occidental Resort
Ex alumnonan, maestro y maestranan di E.P.B. Hato

Su Pastora Ruby Franken y rumannan di Iglesia Avivamiento Aruba

Y demas famianan:
Tromp, Quandus, Scholder, Servud, Kock, Luidens, Sommer, Samson, Krind, Davelaar, Irausquin, Wolff, Rasmijn, Boekhoudt, Ras, Quijada, Coffie, Ridderstaat, De Lange, De Windt, Perez, Jansen, Croes, Matos

Nos kier a invita bo(so) pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Diabierna 31 di Augustus.
E resto nan mortal di nos MOALY stima lo ta reposa for di 1or di merdia,
na The Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Pa 3or di atardi lo tin un sirbishi,
y despues nos lo sigui pa Santana Catolico na Noord.
Lo tin un box disponibel pa un bon causa.
Deseo di famia ta pa tur hende bisti na colornan alegre. Nos ta pidi nos disculpa, si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia. Despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu un Inmenso dolor, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento trágico di nos yui, ruman y omo stima:



Sr. "Francisco" Ricardo Dijkhoff
mihor conosi como "Pancho"
*** 14-04-1943 † 25-08-2012**

Na nomber di:
Su Mama: Catharina Dijkhoff-Arends
Tata: † Modesto Dijkhoff
Rumannan:
Alicia Dijkhoff y famia
Mariano (Jani) Dijkhoff
na Hulanda
Juan Dijkhoff
Reina Dijkhoff y famia
na Hulanda
Reinaldo Dijkhoff y Sra. Martha
Alberto Dijkhoff
Violeta Theysen Dijkhoff y famia
Rosalinda (Linda)Dijkhoff
y famia
Olindo Dijkhoff

Subrina y sobrinonan: Oya, Marisol, Jack, Darrick, Enzeline, Cathline, Brian y Marienne.

Bisinjanan serka: Wika Dijkhoff y Sergio Abreu.

Amigonan di cas:
Erwin y Michela Cannegieter
Toto, Buchi y demas famia
Petrochi y su bon
Amistadnan di Café Capri.

Primo y primanan y demas famia: Dijkhoff, Arends, Theysen, Petrochi, Bareño, Barrero, Peralta, Croes, Kelly, Falconi, Ordonez, Boekhoudt, Di Vechia, Tromp, Coleganan di Edmar Construction.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 30 di Augustus 2012 di 2'or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa santana Catolico na Noord. For di 2'or atardi e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.

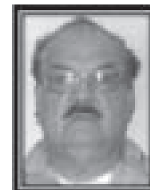
Despensa nos cu den nos dolor nos por a lubida un of mas persona.

Despues di entiero, ta duel nos, no ta risibi bishita di condolencia na cas.



Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante fayecimento inespera y entiero di:



Francisco Krozendijk

Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Na su dokter John Croes, personal di ambulance y tambe na gerencia y compañeronan di Playa Linda Beach Resort. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servico. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita boso pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diabierna 31 di augustus 2012 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada concepcion na Sta. Cruz. Despues di misa lo tin un rosario na cas; Buena Vista # 2-B.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiu, nieta, ruman y demas famia.



Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su mayornan, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Juan "Macamba" Kock
Un danki special ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram,
na slachtofferdienst: Janine y Regina, Na cuerpo policial cu a haci un bon trabao.
Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na 2 Santo Sacrificio di misa:
diabierna 31 augustus 2012 pa 7'or di anochi
diasabra 1 september 2012 pa 7'or di anochi
tur na Misa Cristo Rey na Brazil pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





" Dios ta amor . . . y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki,
Tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi no por stens loke Señor ta haci. "
Ps. 33

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa su stimacion y tur loke ela significa pa nos durante su bida, nos ta participa fayecimento cristian di:



Simon Lorenzo Erasmus

mihor conoci como: "Chomon" of "Lorenzo"
28 september 1948 - 28 augustus 2012

Na nomber di su:

esposa: Alicia Erasmus-Boekhoudt

yiu: Jairo Henriquez y Ruthline Lue

nietonan: Jadrick Henriquez
Jayronn Henriquez
Liondrick Lue

suegra: Sra.Vda. Celestina Boekhoudt

rumannan:
Sra.Vda. Juliana Boekhoudt-Erasmus y famia
Ciriaco Erasmus y Lucia Erasmus-Boekhoudt y famia
Filomena Irausquin-Erasmus y Louis Irausquin y famia
Catharina "Inchi" Erasmus
Elly Erasmus y famia

swa y cuñanan:
Maria y Eddy Wouters y famia
Rita Boekhoudt
Mauricio y Sira Boekhoudt
Ofelio Boekhoudt
Maria Bernadetta Boekhoudt
Sra.Vda. Mavis Erasmus-Theysen
Sra.Vda. Ida Erasmus-Boekhoudt
Thilma Henriquez
Janet Ferraro
Betty Dijkhoff

Manera tanta stima: Sra.Vda. Ma-Ninchi Croes y famia
Sobrino y sobrinanan, ihanan
Primo y primanan: Erasmus, de Mey, Camacho, Croes, Henriquez, Thijzen, Flanegin, Fingal, Thiel, Kock
famia: Erasmus, Henriquez, Boekhoudt, Wouters, Ras, Lue, Suero, Lopez, Irausquin, de Mey, Camacho, Croes, Thijzen, Flanegin, Fingal, Thiel, Kock y demas famia **ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 31 augustus 2012 pa 4 or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico "Pastor Kraanwinkel" na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 11:30 di mainta pa 1:30 di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E.J. "Watty" Vos 44, y for di 2 or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.**
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana) Diahuebs 30 augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Aischal van der Linde y Stuart Smit di Brazil Taekwondo Stichting

Preparando pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup.

ORANJESTAD - Dialuna ultimo Aischal van der Linde y Stuart Smit a train na sede pa e competencia di Best of the Best Powerade Taekwondo cup.

Mirando cu e dianan ta acercando mas, Aischal van der Linde lo enfrenta contra Surinam y Venezuela den e arena di combate, mientras cu Stuart Smit tambe lo enfrenta Surinam y Venezuela.



Aischal van der Linde y Stuart Smit

Training na sede di Brazil Taekwondo Stichting ta mescos cu semper, duro y ariba un bon nivel. Ambos atleta ta atletanan elite di Aruba, y nan preparacion pa e competencia mester ta na top. Un cos ta sigur cu nan mester demostra na e pueblo di Aruba tur nan habilidadnan diasabra awor.
Keda pendiente pa mas di Aischal van der Linde y Stuart Smit den e ultimo dos dianan aki.❑

INVITACION

Sra. Viuda Garcia-Gross, sus hijos, David Garcia, Wendy Garcia y Niorkis St. Jago, sus nietas invitan a los familiares y Amigo para asistir a un Santo sacrificio de misa para recordar un año de fallecimento del:



Sr. Francisco Garcia-Ramos

El dia 30 de Agosto, 2012 a las 7pm de la noche en la misa Sta. Filomena en Paradera.

Su presencia sera altamente apreciada.



Coro Alegria Hubenil

Den nomber di su lidernan, miembronan y mayornan
tin e tristo deber di anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor
Juffrouw Nina Schwengle
presidente di nos koor for di januari 1990 t/c april 2012
Su dedicacion, perseveransa y amor lo keda biba den nos curason.
Diahuebs 30 di augustus 2012 atardi nos lo despedi di nos juf. Nina Stima,
saliendo 4 or for di misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta.
Cu Juffrouw Nina Haya Eterno gozo y sosiego cerca nos tata Celestial.
NaTila, Chita, Jopie y demas famia,
amistadnan, misdienaars,
gruponan di scout,
ex-coleganan y alumnonan di H.Hart College,
Nos mas sincero condolencia
Si por pls hasi e ann mas chikito wak pe no sali muchu grandi

Invitacion pa Nobena na Parokia San Francisco di Asis

ORANJESTAD -Pastoor Stanislaw ta invita tur devoto, Parokiano y Pueblo di Aruba na e nobena di Santo Ctristo de Los Milagros cu ta cuminsa diaranzon 5 di september 2012 pa 6:00 pm
Fiesta di Santo Cristo de Lo Milagros lo wordo celebra dia 14 i september 2012 pa 7:00pm cu un Santo Sacrificio di Misa.
Boso presencia ta altemente aprecia..❑

BON DIA Aruba

Aruba ta iniciador y fundador !

FEDERACION MUNDIAL CONFEPASO TA TENE SU ASAMBLEA NA ARUBA

ORANJESTAD – Como 25 aña atras Aruba tabata e "trekker" pa lanta un federacion mundial di cabaynan di paso. E organisacion aki a scoge Aruba como sede di su proximo asamblea general, cu ta coincidi cu e celebracion di Interpaso-2012, ya cu e reunionnan ta tuma luga Diabierna dia 14 di September.

Tabata 25 aña pasa, durante e feria internacional di Coro na cual Aruba y Corsou a participa,a convence Venezuela, Colombia y Corsou pa haci un intento pa bin hunto y cu ideanan serio pa forma un federacion mundial. E prome reunion a keda convoca pa e ciudad fronteriso di Cucuta y na e ocasioney Aruba cu un delegacion pisa di entre otro Lucho Claro, Dan Oduber, Ronny de Cuba y Tom Pietersz a biaha pa Cucuta. Aruba a representa Corsou y den un edificio colonial y historico na Cucuta den presencia di gobernacion di e ciudad a firma e acta di fundacion di e federacion mundial cu a carga e nomber di "Confepaso".

Pakico e formacion di un federacion mundial tabata mustra semper como un mission imposibel ta debi na e diferencia grandi den ideologia entre e paisnan di sur versus esnan di noord. Colombia, Venezuela y nos islanan Hulandes semper a pensa mescos, siendo cu e otronan manera Puerto Rico y Republica Dominicana no kier a mira e uzo di zamaro cu ta bisti pa proteha e carson durante competencianan, pero tambe tabatin un discusion eterno di cua pais e raza di paso fino ta oriundo. Asina tabata tin mas diferencia di opinion, pero a lo largo ta e cabay Colombiano a domina e raza cu actualmente ta haciendo bon den e pistanan di competencia.

Cu speransa halto e grupo di Cucuta a acerca e otro paisnan y hunto a topa na e ciudad di Ponce, Puerto Rico caminda solemnemente e paisnan a haya otro pa ratifica y confirma Confepaso como e federacion mundial. E encuentro aki, auspicia pa Gobernador di Ponce a seya e deseo di e paisnan pa traha hunto, durante un ceremonia protocolar di gala. Por cierto cu e reunion ey a ser presidi pa e president di OCA, Tom Pietersz.

Confepaso ta organisa cada 2 aña un competencia mundial di cabay y den e aña cu no tin competencia di cabay, tin competencia di jinete y amazona.

E asamblea a scoge Westin Hotel como su sede tanto pa e reunion como e hotel cu e delegadonan di e paisnan miembro lo hospeda durante e fin di siman. E paisnan miembro ta: Alemania, Aruba, Colombia, Corsou, Merca, Panama, Puerto Rico,



Republica Dominicana, Suiza y Venezuela. Den e asamblea particular aki lo trata e report di e tesorero y tambe lo revisa e reglamento y registro universal. Pa e razon aki ta asina importante pa Aruba tin un registro oficial y respeta mundialmente. E contract cu Aruba a caba di cera cu Fedequinas ta ofrece e garantia ey. Aruba ta uza e reglamento di competencia di Confepaso, cu ta streng y internacionalmente respeta, pa tur su competencianan. E unico variacion ta cu Aruba tin competencia di cabaynan di paseo, cu otro paisnan no conoce.

Un punto hopi delicado di e reunion ta e posicion cu Confepaso lo tuma pa loke ta concerni e practica di "cloning" y tambe di transferencia di embrio. Pa loke ta e ultimo aki, e ta un practica masha uza den reproduccion di cabay. Esaki ta pone cu un yewa por tin basta mas yiu pa aña cu e tradicional un, ya cu asina constata cu e yewa ta priña,



nan ta laba e matriz pa saca e embrio y ta planta esaki den e matriz di un yewa receptor a, cu lo carga e embarazo pa e resto di e 11 lunanan.

E practica di clone ta basta mas complica y hopi mas costoso, pero ya e ta ser practica tambe den equinos. Bosnan a lanta for di diferente skina cu e dos practicanan aki ta malo pa e comercio di cabay. E ta crea un abundancia di cabay riba e mercado y como cu no tin benta pa nan tur, e prijs ta bin abao y no ta hustifica e esfuerso y e inversion cu e criado ta haciendo. E bosnan aki kier paralisa e practica y sigui cu e sistema tradicional cu cada yewa ta duna un cria pa aña.

Den e asamblea lo duna un raport di e sucesonan di e Mundial di Jinete&Amazona cu a caba di tuma luga na e ciudad di Miami.

Tambe lo papiariba e preparacionnan di e siguiente-mundial di cabai cu ta fiha pa tuma luga na Miami otro aña.

Como cu nunca no ta falta, tin un punto di agenda pa atende cu sancionnan cu mester cay pa esnan cu no a comporta nan mes dentro di e reglanan di e federacion. Alabes lo atende e apelacionnan cu a drenta.

Confepaso ta encabesa na e momento aki pa Emilio Barbosa di Puerto Rico pa e periodo di 2 aña. E dos delegadonan di Aruba ta Detta Henriquez y Alex Cybul.❑

Kodak ta en busca di Friends & Family

ORANJESTAD- Nos kier introduci boso na Kodak, un di e buriconan bibando na e santuario di Burico.

Tur cos a cuminsa cu un yamada di telefon pa bisa nos cu tin un burico herida canando den e vecindario di Natural Brug. E burico tawata severamente herida na un pia patras.

A bin determina cu ta e malesa peligroso"screw worm", un malesa unda muskita ta pone webo den un herida chikito. Bichi ta come e cuero y carni gezond rond di e herida, asina causando e herida pa bira mas y mas grandi.

Kodak ta un di e prome animalnan sufriendo di e screw worm. E malesa aki ta masha doloroso y Kodak por a para solamente riba tres pia durante e luna e tawata recuperando na e santuario. Y asina el a haya e nomber Kodak, door di e tripod cu ta ser uza den fotografia.

Na comienso Kodak no kier a come, solamente bebe cantidad di awa. Pero cu hopi dedicacion, amor y cuido medico el a haya su apetit bek, specialmente cu treat di appel y carot. Awor Kodak ta un burico feliz y sano coriendo rond riba su cuater pianan. Ta un marca mahos so a keda pa recorda nos di e periodo scur ey.

E bunita burico aki, mescos cu tur e otro buriconan, ta ekipa cu un micro chip. Riba e chip aki tin tur informacion di e burico, como tambe tur su datonan medico.

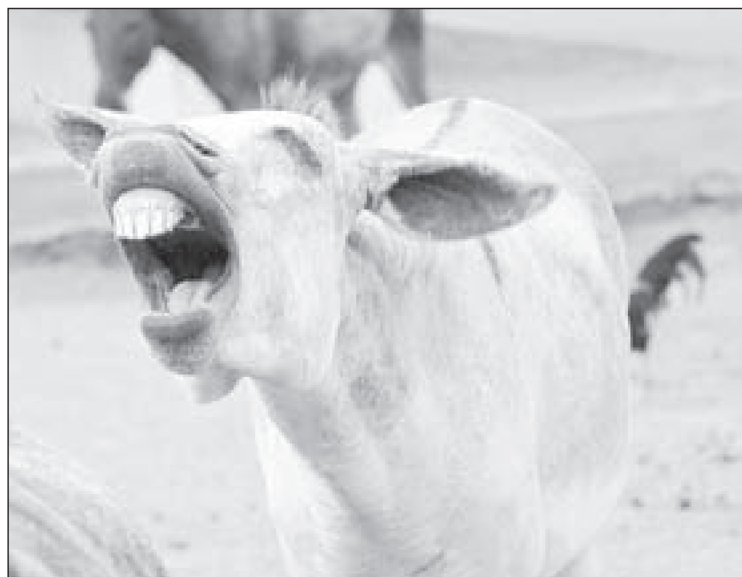
Na e santuario e buriconan tin hopi amigo cu cual nan por hunga cun'e henter dia largo. Y e buriconan ta contento na e santuario. Nan ta wordo bon cuida; nan ta haya cuminda y awa na ora, y si nan bira malo dokter ta bin mesora. Claro, cu e buriconan ta clientenan caro pa e santuario. E boluntarionan mester purba cubri gastonan door di organisa diferente actividadnan, y tambe door di benta di articulo di burico den e tienda.

Afortunadamente, tin hendenan ta pasa regularmente na e santuario pa adopta un burico, pa cumpra algo den e tienda, of pa laga un donacion atras. Y asina ta contribui pa cubri tur e gastonan. Pero boso ta bonbini pa haci un bishita na e santuario.

Den siman e ta habri di 9am te cu 4pm, y den weekend di 10am te cu 3pm.

Entrada ta completamente gratis, y durante bo bishita bo por disfruta di un refresco of awa bon friu, un kopie koffie, of un dushi ijscream.

Awor e boluntarionan ta buscando hende cu kier adopta e bunita y lief burico aki.



Naturalmente, e burico lo keda biba dushi na e santuario. Solamente bo tin di paga un suma di Fls. 30.00 pa luna pa mantencion. Di e manera aki bo ta yuda no solamente e santuario, pero tambe e burico cu bo ta adopta. Bo lo ricibi un certificado y un bunita t-shirt. Y si bo desea, nos por pone bo nomber y potret riba nos website.

Bo ta duna nos un yamada? Please yama e santuario na 593-2933 of via nos website: www.arubandonkey.org. Of bo por haci un solo donacion riba nos cuenta 40.03.025 na Aruba Bank.

Danki di antemano!.❑

Aruba Juniors Basketball

Buscando hobennan cu ta desea di haci deporte

ORANJESTAD - Aruba Juniors ta buscando mucha homber nan naci na entre 1998 y 1999 cu ta desea di siña, train y hunga basketball pa forma parti di e team di Pasarella pa e proximo campeonato. Training ta tur Diamars y Diahuebs atardi di 5:30 pa 7:00 or.
Tambe Aruba Juniors ta formando un team di mucha muhe, entre edad di 12 pa 16 aña. Si bo tin yiu cu ta interesa, por trece nan riba Diamars y Diahuebs 5:30 pa 7 or y nan lo por experiencia con leuk e ta.
Basketball ta wordo considera como un di e deporte mas efectivo den creacion di disciplina y liderazgo. E exigencia fisico combina cu contacto fisico, ta un base ideal pa siña un hoben pa carga responsabilidad y prepara su mes pa e exigencianan personal cu ta warda den futuro.

S.V. Aruba Juniors tin un trayectorio largo y exitoso den basketball, y no unicamente den conkista e trofeonan di campeon y sub-campeon, sino pa e formacion cu e ta duna e muchanan como parti di su programa. Consistencia y determinacion a subraya e programa di Aruba Juniors pa hopi aña y cada aña por mira e frutonan tur caminda. Hobennan ta ser prepara pa ta un bon mucha na cas, un bon alumno na scol y pa mañan nan por ta un bon ciudadano den nos comunidad.
Pa mas informacion por tuma contacto cu Coach Sandra na 7-300-400.❑



Brazil Taekwondo Stichting

Ex campeon mundial Henk Meijer den su prome sede di training



Henk Meijer durante su les

ORANJESTAD - Ex campeon mundial Henk Meijer di Hulanda, a duna su prome training na e sede di Brazil Taekwondo Stichting.

El a pone atencion hopi riba e tecniconan cu a wordo uza durante Olimpiada.

Henk Meijer tabata na e Olimpiada y tabata presente na tur e peleanan.

E la mustra diferente tacticanan cu e la wak durante Olimpiada pa asina e atletanan presenta por a siña diamars merdia.

Durante e training, Henk Meijer a scoge Alyeska Lake di San Nicolas Taekwondo Center como su pareha pa asina demostra tur e tacticanan.

Training ta sigui e siman aki door di Henk Meijer y otro siman na e sede di Brazil Taekwondo Stichting.❑

Henk Meijer y Alyeska Lake



Mio Wireless Point Series

Palo Marga ta wordo liderisa door di un dama

ORANJESTAD - E fin di siman di One Cool Summer sigur lo bira hopi interesante, como cu e caredanan aki tambe ta valido pa e Mio Wireless Point Series di Aruba, pero na e mesun momento tambe nan ta conta pa e IHRA Summit Super Series.

Te na e momentonan e liderazgo den categoria di Box ta den man di un dama, y esaki ta Ruzischka Tromp di Brazilian Flash Racing Team, pero tur cos por cambia durante e fin di siman aki di One Cool Summer.



Juan Werleman



Ruzischka Tromp ta na prome luga

Tur e puntonan ta hopi cerca di otro y cualkier eror, por trece cambionan den e puntahe mes ora. Den categoria Box e situacion ta como lo siguiente:

#1-FX99 Ruzischka Tromp 270
#2-KX75 Keldrick Koolman 260
#3-FX45 Juan Werleman 260
#4-AX82 Ricardo Kock 250
#5-4X82 Roland Arends 220
#6-6X9X Mua Werleman 200
#7-1X38 Eugene Dirks 200
#8-4X21 Jonovan Rosel 200
#9- o4 Dieudonne Paalman 170
#10-AX85 Jacobo Kock 150

Mio Wireless Point Serries

Jean-Carlo Ras liderando e den categoria No Box



Jean-Carlo Reyes

ORANJESTAD - Final di aña 2012 yegando poco poco, y den e mundo di Drag Race a cuminsa haya un bista di e resultadonan di e Mio Wireless Point Series faltando 1 careda mas, cu ta e One Cool Summer prome cu e resultado final pa por mira kennan lo bay representa Aruba n'e IHRA Summit Series World Finals den luna di October proximo.

Den e categoria No Box un biaha mas por tuma nota cu Jean Carlo Ras ta liderando e point standing cu un bentaha basta grandi di 290 punto, sigui pa Regerick Currie na segundo luga cu 260 punto.



Jean-Carlo Ras na prome luga

Pero na di tercer luga bay abao, e diferencia di puntuacion ta basta cerca di otro y esey ta haci cu caredanan di One Cool Summer di e fin di siman aki lo ta sumamente interesante, como cu no por lubida cu e participantenan di Corsou tambe ta na Aruba. Nan tambe lo ta participa den e categorianan aki y nan tambe tin chens di bay cu e puntonan asina cambia full e standing di puntuacion.

E standing actual ta como lo siguiente:

#1- 6X56 Jean-carlo Ras 290
#2-1249 Regerick Currie 260
#3-AX93 Jeritza Jansen 240
#4-AX55 Kenrick Kelly 220
#5-FX95 Alex Montilla 220
#6-AX31 Jean-carlo Reyes 210
#7-2X52 Steven Geerman 200
#8-2201 Jarzinho Tromp 180
#9-V757 180
#10-V737 80

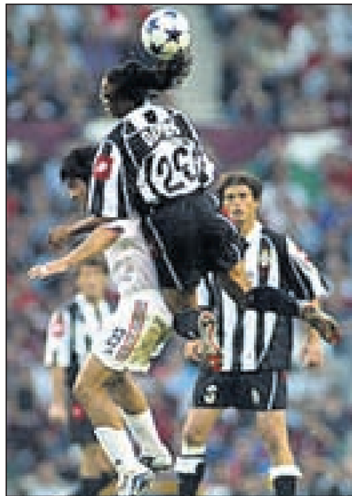
Edgar Davids lo ta presente p'e Aruba Street Soccer Championship

ORANJESTAD - Diadomingo proximo Street Soccer Foundation Aruba conhuntamente cu tur e patrocinadonan ta preparando pa yegada na Aruba di e gran futbolista Edgar Davids kende lo ta di bishita pa promocion di e 'Aruba Street Soccer Championship'. Pa varios aña Straatvoetbal Bond Nederland, ya ta organisando diferente torneo di futbol di caya pa asina promove, loke cu nan ta yama na Hulanda, 'leefbaarheid' den e barionan. Na Aruba, antes e hubentud tabata pasa nan oranan liber despues di scol ta practica deporte den bario entre



Edgar Davids den seleccion Hulandes

bisiñanan. Awendia hopi di esey a bay perdi y nos muchanan no sa kico esaki ta mas. Pa cu e motibo aki SSFA hunto cu Gobierno di Aruba y tambe tur e patrocinadonan ta promove un bida mas sano y uni den nos barionan di Aruba.
Sin laga afo cu esaki ta un esfuerso mas, pa cu e lucha contra obesidad cerca nos hobennan. Street Soccer Foundation Aruba cu sosten di Straatvoetbal Bond Nederland (SVBN) ta organisando un magno campeonato di futbol di caya na Aruba, Aruba Street Soccer Championship lo tuma luga dia 9 di september, 16 di september y 23 di september.
Edgar Davids ya a menciona su entusiasmo pa su bishita na Aruba un biaha mas pa promove e gran evento aki. E futbolista di taya mayor lo ta yegando dia 2 di september, cu su propio ekipo di futbolista pa asina hunga contra algun di nos ekiponan local. Esaki lo tuma luga den e siman di 3 di september te cu 7 di september.
E tour promocional lo



Edgar Davids den Juventus



Edgar Davids y amigonan

cuminsa dia 3 di september dilanti di Centro di Bario Dakota, 4 di september parking lot di Renaissance, 5 di september parking lot di Arubus, 6 di september parking lot di CMB y dia 7 di september lo finalisa e tour promocional den parking lot di Compleho Deportivo Frans Figaroa. Tur partido lo cuminsa for di 4or di atardi te cu 6'or di atardi.
E gran enfasis lo ta riba e campeonato mes cu lo tuma luga 9 di september, 16 di september y e final dia 23 di september. Pa cu evento aki lo bay tin naracion di Sr. Adonsito Croes pa asina entretene e publico presenta cu a bin disfruta y apoya nos talentonan di bario. Tur partido lo cuminsa for di 4'or di atardi.
E evento aki ta wordo patronisa pa diferente organisacion y instancianan cu ta mira e importancia den e estimulo di nos hobennan pa haci mas deporte y bay bek den actividadnan sano cu antes tabata domina e bida den un bario, cual sea e deporte cu e por ta. Un gradicimento grandi ta bay na Aruba Wine and Dine, Compra N.V., AMC Unicon, Renaissance Aruba Resort & Casino, Coca Cola, Gobierno di Aruba, Brand-it! Pr & Marketing como tambe tur cu ta yuda di un of otro forma pa haci e evento aki un realidad. Street Soccer Foundation Aruba (SSFA) y Straatvoetbal Bond Nederland (SVBN) ta invita comunidad di Aruba pa presencia e tour promocional dirigi pa Edgar Davids y su ekipo estelar. Un invitacion ta bay pa Aruba henter pa bin yama Edgar Davids y su ekipo un caluroso bon bini un biaha mas riba nos dushi isla di Aruba. No perde e oportunidad di cera conoci cu e futbolista di gran taya aki.❑

Resultado HEINEKEN di campeonato di Aruba Softball Bond

Defenders y Universal Trophy ta ilustra riba tereno

ORANJESTAD – E campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha diadomingo ultimo, unda den categoria di A-Klas e dos rivalnan di aña pasa a midi forsa contra otro. Sinembargo Defenders, un ekipo di diferente Venezolano residencia na Aruba, bou encargo di Antonio Moreno, a marca un stempel den su prome partido mustrando cu nan ta mucho mas miho prepara cu aña pasa, y a gana facilmente e ekipo di Hurricanes, bou encargo di meneer Everick.
Defenders ta conecta 21 careda, 15 hit, 0 eror. Hurricanes ta conecta 0 careda, 1 hit, 3 eror. Jorge Santana mustrando bon riba monticulo ta bay cas cu e victoriamientrasEverick-



Gregory Geerman di Blue Stars pitchando

Rinconeskende ta inicia e partido y ta wordo releva pa JairzihnoPourier ta bira e pitcher perdedo. Mihor batiadonan pa Defenders a resulta Jose Baez, Peter Rosales ambos di 3-3, Alvaro Rodriguez 2-2, Antonio Moreno y Michael Corniel di 1-1, Armando Chacon y Nelson Moreno di 2-1 mientras Albert Croes a bay di 3-2. Alvaro Rodriguez a tira tambe un cuadrangular. Pa Hurricanes e unico hit a wordo bati pa Jairo Dirksen kende a bay di 2-1.
Den e ultimo partido p'e atardi den categoria di AA, Universal Trophy, a titula campeon den A-Klas na 2011 a wordo promovi pa AA automaticamente, a sa di cuminsa riba e bon pia.
Universal Trophy ta bay ariba den prome inning 3-0, pero Blue Star ta reacciona pa empata den bom di mesun inning. Universal Trophy ta logra un careda mas den e di dos inning, pero Blue Star no ta keda leu, y ta logra conecta dos careda y ta bay ariba 5-4.
Den di 4 inning Universal Trophy ta probecha di pitcher Gregory Geerman, kende a descontrola den e combinacion cu algun hit crucial y ta rally pa 5 careda. Blue Star ta anota dos careda mas pero no ta alcansa e ekipo, unda Universal Trophy bou maneho di su capitan Tico Loopstok ta sali celebra. Blue Star Plus Accountant e aña aki ta bou maneho nobo, Michael Rasmijn y Jason Albus mientras e capitan di mas di 20 aña, Mario Croes ta den bull pen y a laga sa ora nan mester di dje, e lo t'ey.
Universal Trophy ta conecta 9 careda, 6 hit, 1 eror. Blue Stars ta conecta 7 careda, 7 hit, 2 eror.
Albertico "Tico" Loopstok mes ta drenta y ta cambia Jorrick Briesen den di 2 inning y ta bay cas cu e victoria riba su nomber, mientras Gregory Geerman a wordo cambia pa Frederick "Dicky" Krozendijk, den di 4 inning cu a resulta pitcher perdedo.



Jorrick Briesen di Universal Trophy pitchando

Na plato a luci pa Universal Trophy e hungado nobo Javier Croes, kende a bandona Macuarima Indians, a bay di 4-2, Adriane Winterdaal 2-1. Pa Blue Stars a resalta na plato Jayson Albus 2-2, Ramon Gonzalez 1-1, Jeanuar Goeloe. Weganan di campeonato di fastpitch ta continua fin di siman. Sigi bo schedule y bin apoya bo ekipo preferi.

Rumornan falso tocante morto di Assange circulando riba Internet

QUITO, Ecuador – Un noticia falso, atribui na BBC Mundo riba un supuesto asalto na e embahada di Ecuador na London y e consecuencia di morto di Julian Assange tabata circulando pa Internet durante algun ora.
E ekipo di noticia di BBC Mundo a desmenti na e informacion cu circulo pa e-mail electronico y e red social Twitter. Ningun di e noticianan den e mensahe ta berdad.

E noticia falso tabata redacta y publica den un format similar utilisa pa e pagina di noticia www.bbcmundo.com y firma cu e nomber di un di e productor di ekipo.
Ademas e ta contene un supuesto video cu ta bisa cu tabata tuma pa camara di siguridad di e embahada cu a " capta di e momentonan presiso di e supuesto asalto, unda funcionarionan ta drenta den e camber di Assange.

Sinembargo, e mensahe ta bin di un sitio aheno di BBC cu na momento cu e habri e e-mail, e ta pidi pa download un programa y probablemente ta contene algun virus informatico.❑





Mexico ta anuncia un descubrimento posnan nobo di petroleo

MEXICO CITY, Mexico – E refineria estatal Mexicano Pemex ta anuncia e descubrimento di un deposito nobo di crudo liviano den awanan profundo di e Golfo di Mexico.
E presidente Felipe Calderon a anuncia cu e descubrimento a produci den zona conoci como Cinturón Plegado de Perdido Sin embargo durante e rueda di prensa teni na e residencia di los Pinos e mandatario no a specifica cuanto crudo cu tin den e pos Trion 1.
Durante añanan Pemex a ciminsa cu e perforacionnan den e region dilanti cu e costanan di estado di Tamaulipas y na e frontera cu Merca.
Merca y Mexico a firma e aña aki un acuerdo pa refinerianan Mericano y Pemex explora e posibel reservanan di crudo cu por existi den depositonan transfronteriso den e Golfo di México.
Mexico a calcula cu e mita posibel reservanan di crudo di e pais por wordo haya den awanan hundo.❑

Isaac ta perde forsa y degrada tormenta tropical

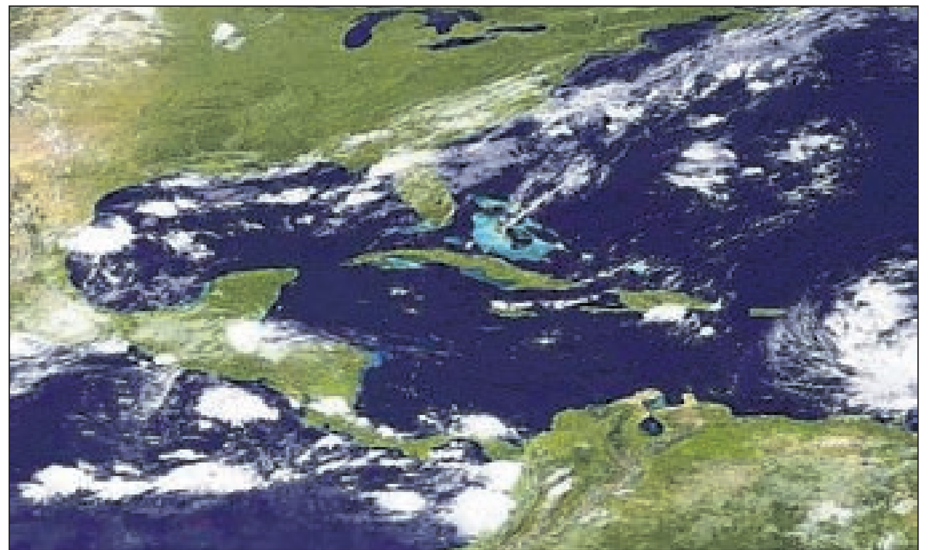
LOUISIANA, Merca – E horcan Isaac a asota e costa di Louisiana y Misisipi den e sur di Merca.

Como horcan, cu bientonan di hasta 140 km/h, Isaac a baha su velocidad y tabata asotando e zona pa basta ora, generando inundacionnan y blokiando camindanan.

E Gobernador Bobby Jindal a ordena e evacuacion obligatorio di 3.000 personanan na e banda occidental di rio Misisipi cu e posibilidad di un desbordamiento di awa.

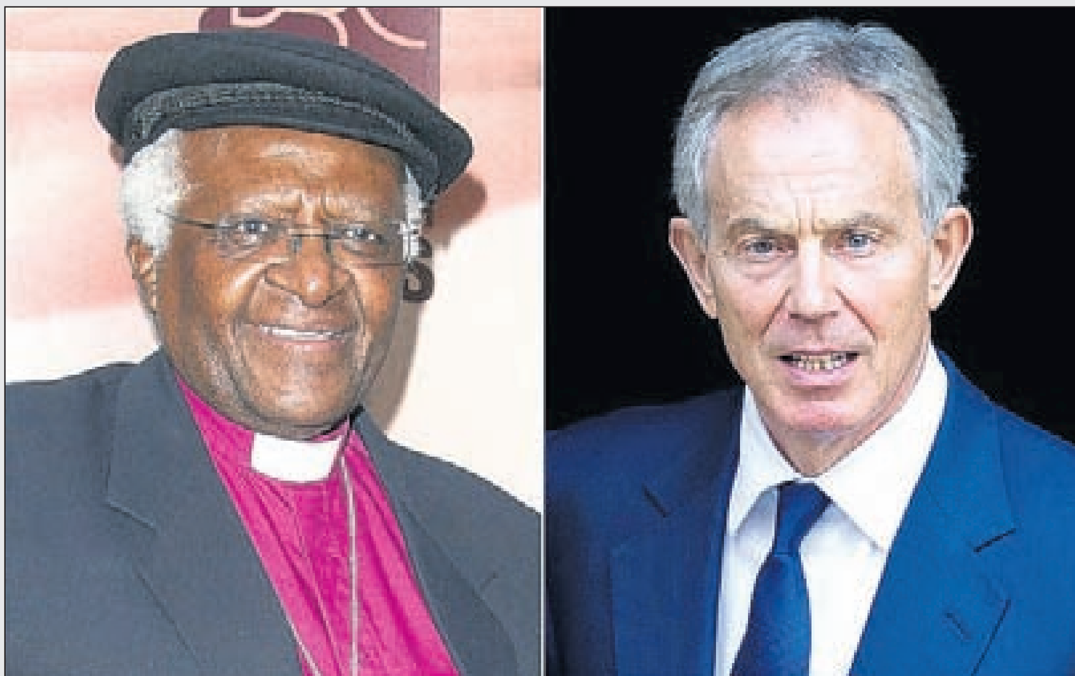
E ciclon a genera temor na New Orleans, ciudad cu exactamente shete aña cu a wordo destrui door di e horcan Katrina (categoria 3), aunke e sistema di dijken a wordo reforsando y mehora.

E autoridadnan di e ciudad a declara un toque de queda cuminsando den e oranan di anochi y studiando e posibilidad di kibra un di e dijknan den un zona di pafo di ciudad pa alivia e presion riba e sistema y evita su ruptura.❑



Isaac degrada tormenta tropical.

Desmond Tutu a rechasa pa participa den conferencia hunto cu Tony Blair



Arsobispo di Sur Africano y premio Nobel di la Pas 1984, Desmond Tutu a renuncia pa participa hunto cu ex – prome Minister di Gran Britania Tony Blair.

BAGHDAD, Irak – Arsobispo di Sur Africano y premio Nobel di la Pas 1984, Desmond Tutu, a renuncia pa participa hunto cu ex – prome Minister di Gran Britania Tony Blair den un conferencia na Johannesburgo diabierna awo, debi na su participacion den e guera di Irak na 2003.

E oficina di Tutu ta splica den un comunicado "cu e decision di Blair di apoya e invasion Mericano di Irak, a base na e supuesto existencia di armanan di destruccion masivo ta moralmente indefendibel".

Tutu, Blair y ajedrecista y activista Ruso, Gary Kasparov, a wordo invita na un seminario riba liderazgo organisa pa un empresa na Sur Africano.

E oficina di Blair a presenta un comunicado cu e la lamenta e decision di arsobispo.

Ademas un grupo di Sur Africano e Sociedad pa e Proteccion di e Constitucion, a presenta un keho contra Blair na polis cu e intencion di cu e ex – prome Minister wordo aresta pa supuestamente un crimen di guera cu e comete durante e invasion encabesa pa Merca.❑

Turkia lo insisti pa un zona pa refugiado di e crisis na Siria

ISTANBUL, Turkia – E Gobierno di Turkia lo insisti dilanti organisacion di Nacionnan Uni pa establece un zona di siguridad pa e refugiadonan cu kier scapa di e violencia politico cu sacudi e pais bisiña,Siria.

E canciyer Turco Ahmet Davutoglu a informa cu lo trece e temanan dilanti e Conseho di Siguridad diahuebs, aunke Gobierno di Sirio a rechasa esaki.

Den Turkia tin 80.000 refugiado Sirio y e ta bisa Turkia ta kedando sin espacio ni recurso pa por atende nan, mientras cu e fluho di personanan cu kier scapa den conflicto cu ta sigui aumenta.

Den un entrevista cu un medio na Gobierno, e presidente Bashar al Asad a sigura cu e idea no tabata un practico ni realista.

Den su declaracion Asad a reconoce cu su ehercito no ta cerca di gana e conflicto cu rebeldenan, di hende e la bisa di ta reforsa pa "enemigonan" di su pais.❑



Refugiadonan den campamento na Turkia.

Sanctioned by:

BBWF

BAD BOYS WRESTLING FEDERATION

Caribbean WRESTLING BASH

The Legend Tour

ARUBA

Bas van Kunder

Jerry the King Lawler

VELVET SKY

RHINO

SCOTT STEINER

BILLY GUNN

Kevin NASH

Rowdy Roddy Piper

X - PAC

Angelina Love

BON DIA Aruba

CARIBBEAN WRESTLING BASH BIG SIGNING EVENT

RIBA PARKEERPLAATS DI BON DIA ARUBA

DIABIERNA 7 DI SEPTEMBER

FOR DI 3:00PM PA 4:30PM

Bin saca potret y haya firma di luchadornan profesional manera:

ROWDY RODDY PIPER HALL OF FAMER • X-PAC SEAN WALTMAN • CODY HALL THE SON OF SCOTT HALL "RAZOR RAMON"